



Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

2015/C 205/01

L-aħhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. 1

V Avviżi

PROĊEDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2015/C 205/02

Kawża C-260/13: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgericht Sigmaringen – il-Germanja) – Sevda Aykul vs Land Baden-Württemberg (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 2006/126/KE — Rikonoxximent reċiproku tal-liċenzji tas-sewqan — Rifjut ta' Stat Membru li jirrikonoxxi, lil persuna li saqet taht l-influwenza ta' sustanzi narkotiċi, il-validità ta' liċenzja tas-sewqan mahruġa minn Stat Membru iehor) 2

2015/C 205/03

Kawża C-357/13: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-22 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie – il-Polonja) – Drukarnia Multipress sp. z o.o. vs Minister Finansów (“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Direttiva 2008/7/KE — Artikolu 2(1)(b) u (ċ) — Taxxi indiretti fuq il-ġbir tal-kapital — Issuġġettar għad-dazju fuq il-kapital — Kontribuzzjonijiet ta' kapital favur soċjetà in akkomandita b'azzjonijiet — Klassifikazzjoni ta' tali kumpannija bħala kumpannija b'kapital azzjonarju”) 3

2015/C 205/04	Kawża C-376/13: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-23 ta' April 2015 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Bulgarija (Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici — Direttivi 2002/20/KE, 2002/21/KE u 2002/77/KE — Drittijiet ta' użu ta' frekwenzi tar-radju għal xandir televiżiv diġitali terrestri — Sejha għal offeriti — Kriterji ta' selezzjoni tal-offerenti — Proporzjonalità — Drittijiet speċjali).	3
2015/C 205/05	Kawża C-382/13: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal decizjoni preliminari tas-Centrale Raad van Beroep – Il-Pajjiżi l-Baxxi) – C.E. Franzen, H.D. Giesen, F. van den Berg vs Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank [Rinviju għal decizjoni preliminari — Sigurtà soċjali tal-haddiema migranti — Regolament (KEE) Nru 1408/71 — Artikoli 13(2) u 17 — Xogħol okkażjonali fi Stat Membru li ma huwiex l-Istat ta' residenza — Legiżlazzjoni applikabbli — Rifjut tal-ghoti tal-allowances tal-familja u tnaqqis tal-pensjoni tax-xjuhija mill-Istat ta' residenza]. . . .	4
2015/C 205/06	Kawża C-424/13: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal decizjoni preliminari tal-Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – il-Ġermanja) – Zuchtvieh-Export GmbH vs Stadt Kempten ("Rinviju għal decizjoni preliminari — Agrikoltura — Regolament (KE) Nru 1/2005 — Protezzjoni tal-annimali matul it-trasport — Vjaġġ twil minn Stat Membru lejn Stat terz — Artikolu 14 (1) — Kontroll li għandu jitwettaq fir-rigward tar-reġistru tal-vjaġġ mill-awtorità kompetenti tal-post tat-tluq qabel vjaġġi twal — Applikabbiltà ta' din id-dispożizzjoni fir-rigward tal-parti mill-vjaġġ li ssir barra mit-territorju tal-Unjoni Ewropea — Applikabbiltà tar-regoli stabbiliti mill-imsemmi regolament għal din il-parti mill-vjaġġ")	5
2015/C 205/07	Kawża C-605/13 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-21 ta' April 2015 – Issam Anbouba vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (Appell — Politika barranija u ta' sigurtà komuni — Miżuri restrittivi mehuda kontra r-Repubblika Għarbija Sirjana — Miżuri indirizzati kontra persuni u entitajiet li jibbenefikaw mill-politika mhaddna mir-reġim — Prova tal-fondatezzaza tal-inklużjoni fil-listi — Sensiela ta' indizji)	6
2015/C 205/08	Kawża C-630/13 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-21 ta' April 2015 – Issam Anbouba vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (Appell — Politika barranija u ta' sigurtà komuni — Miżuri restrittivi mehuda kontra r-Repubblika Għarbija Sirjana — Miżuri indirizzati kontra persuni u entitajiet li jibbenefikaw mill-politika mhaddna mir-reġim — Prova tal-fondatezzaza tal-inklużjoni fil-listi — Sensiela ta' indizji)	6
2015/C 205/09	Kawża C-635/13: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal decizjoni preliminari tat-Tribunalul București – ir-Rumanija) – SC ALKA CO SRL vs Autoritatea Națională a Vămilor – Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Galați, li kienet Autoritatea Națională a Vămilor – Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța, Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București (Rinviju għal decizjoni preliminari — Tariffa Doganali Komuni — Klassifikazzjoni tariffarja — Nomenklatura Magħquda — Intestatura 1207 — Żrieragħ żejtnin — Intestatura 1209 — Żrieragħ intiżi għaž-żriegħ — Intestatura 1212 — Żrieragħ użati prinċipalment għall-konsum mill-bniedem, mhux imsemmija jew inklużi band'ohra — Importazzjoni ta' żrieragħ tal-qargħa hamra mhux ipproċessati u fil-qoxra tagħhom li joriginaw miċ-Cina)	7
2015/C 205/10	Kawża C-16/14: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal decizjoni preliminari ta' Hof van Beroep te Gent – Il-Belġju) – Property Development Company NV vs l-Istat Belġjan (Rinviju għal decizjoni preliminari — Tassazzjoni — Sitt Direttiva tal-VAT — Artikolu 11A — Użu ta' oġġett meqjus bhala kunsinna magħmula bi hłas — Użu ta' proprjeta immobbli għal attività eżentata mill-VAT — Valur taxxabli għal dan l-użu — Interessi fuq kapital misluf imħallsa fiż-żmien tal-kostruzzjoni tal-proprjeta immobbli)	8

2015/C 205/11	Kawża C-38/14: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba'Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco – Spanja) – Subdelegación del Gobierno en Guipuzkoa – Extranjeria vs Samir Zaizoune Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Direttiva 2008/115/KE — Standards u proċeduri komuni fil-qasam tar-ritorn taċ-ċittadini ta' pajjiż terz li jirrisjedu irregolarment — Artikolu 6(1) u Artikolu 8(1) — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi, f'każ ta' residenza irregolari, l-impożizzjoni, skont iċ-ċirkustanzi, jew ta' multa jew ta' tnehhija.	8
2015/C 205/12	Kawża C-96/14: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal de grande instance de Nîmes – Franza) – Jean-Claude Van Hove vs CNP Assurances SA Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 93/13/KEE — Klawżoli ingusti — Kuntratti ta' assigurazzjoni — Artikolu 4(2) — Evalwazzjoni tan-natura ingusta tal-klawżoli kuntrattwali — Esklużjoni tal-klawżoli dwar is-sugġett prinċipali tal-kuntratt — Klawżola li tirrigwarda t-tehid ta' responsabbiltà għall-ħlasijiet rateali ta' kuntratt ta' self immobiljari — Inkapaċità totali għax-xogħol ta' min jissellef — Esklużjoni mill-benefiċċju ta' din il-garanzija fil-każ ta' kompetenza rikonoxxuta li tiġi jew ma tiġix eżerċitata attività bi ħlas	9
2015/C 205/13	Kawża C-111/14: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Varhoven administrativen sad – il-Bulgarija) – GST – Sarviz AG Germania vs Direktor na Direksia “Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Plovdiv pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite (Sistema komuni ta' taxa fuq il-valur miżjud — Direttiva 2006/112/KE — Prinċipju ta' newtralità fiskali — Persuna responsabbli għall-ħlas tal-VAT — Likwidazzjoni żbaljata tal-VAT mid-destinatarju — Issuġġettar tal-fornitur ta' servizzi għall-VAT — Rifjut li jinghata rimbors tal-VAT lill-fornitur ta' servizzi)	10
2015/C 205/14	Kawża C-114/14: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal- 21 ta April 2015 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Isvezja [“Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Taxxa fuq il-valur miżjud — Is-Sitt Direttiva 77/388/KEE — Direttiva 2006/112/KE — Artikoli 132(1)(a) u 135(1)(h) — Eżenzjonijiet — Servizzi postali pubbliċi — Bolli — Direttiva 97/67/KE”]	11
2015/C 205/15	Kawża C-120/14 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-22 ta' April 2015 – Christoph Klein vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Reponsabbiltà mhux kuntrattwali — Direttiva 93/42/KEE — Artikoli 8 u 18 — Mezzi mediċi — Nuqqas ta' azzjoni tal-Kummissjoni wara n-notifika ta' deċiżjoni ta' projbizzjoni ta' tqeghid fis-suq — Terminu ta' preskrizzjoni — Effett sospensiv ta' talba għal għajjnuna legali fuq it-terminu ta' preskrizzjoni — Proċedura ta' klawżola tas-sigurtà)	11
2015/C 205/16	Kawża C-149/14: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-23 ta' April 2015 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ellenika (Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 91/676/KEE — Protezzjoni tal-ilmijiet kontra t-tniġġis ikkawżat min-nitrati minn sorsi agrikoli — Dezinjazzjoni tal-ilmijiet u taż-żoni vulnerabbli — Kontenut eċċessiv ta' nitrati — Ewtrofikazzjoni — Obbligu ta' revizzjoni kull erba' snin — Insuffiċjenza — Twaqqif ta' programmi ta' azzjoni — Assenza)	12
2015/C 205/17	Kawża C-227/14 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tat-23 ta' April 2015 – LG Display Co. Ltd, LG Display Taiwan Co., Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea (“Appell — Kompetizzjoni — Akkordji — Artikoli 101 TFUE u 53 tal-Ftehim ŻEE — Suq dinji tal-iskrin tal-kristalli likwidi (LCD) — Iffissar tal-prezzijiet — Multi — Linji gwida għall-kalkolu tal-multi (2006) — Punt 13 — Determinazzjoni tal-valur tal-bejgħ — Impriża komuni — Tehid inkunsiderazzjoni tal-bejgħ lill-kumpanniji parent — Komunikazzjoni dwar l-immunità mill-multi u t-tnaqqis tal-ammont tagħhom fil-każijiet ta' akkordji (2002) — L-aħhar subparagrafu tal-punt 23(b) — Immunità parzjali minn multa — Provi ta' fatti li preċedement il-Kummissjoni ma kinitx taf bihom”)	12
2015/C 205/18	Kawża C-127/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fit-12 ta' Marzu 2015 – Verein für Konsumenteninformation vs INKO, Inkasso GmbH.	13

2015/C 205/19	Kawża C-132/15 P: Appell ippreżentat fid-19 ta' Marzu 2015 mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea mid-digriet moghti mill-Qorti Ġenerali (It-Tielet Awla) fit-13 ta' Frar 2015 fil-Kawża T-725/14, Aalberts Industries vs L-Unjoni Ewropea	13
2015/C 205/20	Kawża C-134/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sächsisches Oberverwaltungsgericht (Il-Ġermanja) fid-19 ta' Marzu 2015 – Lidl Dienstleistungs-GmbH & Co. KG vs Freistaat Sachsen	15
2015/C 205/21	Kawża C-147/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Consiglio di Stato (l-Italja) fis-26 ta' Marzu 2015 – Provincia di Bari vs Edilizia Mastrodonato srl.	16
2015/C 205/22	Kawża C-151/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal da Relação de Coimbra (il-Portugall) fit-30 ta' Marzu 2015 – Sociedade Portuguesa de Autores CRL vs Ministério Público	16
2015/C 205/23	Kawża C-152/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal da Relação de Lisboa (il-Portugall) fit-30 ta' Marzu 2015 – Cruz & Companhia Lda vs Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL	17
2015/C 205/24	Kawża C-157/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hof van Cassatie (il-Belġju) fit-3 ta' April 2015 – Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding vs G4S Secure Solutions NV.	17
2015/C 205/25	Kawża C-158/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-3 ta' April 2015 – Elektriciteits Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ NV vs Bestuur van de Nederlandse Emissieautoriteit	18
2015/C 205/26	Kawża C-160/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-7 ta' April 2015 – GS Media BV vs Sanoma Media Netherlands BV <i>et</i>	18
2015/C 205/27	Kawża C-164/15 P: Appell ippreżentat fid-9 ta' April 2015 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza moghtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fil-5 ta' Frar 2015 fil-Kawża T-473/12, Aer Lingus Ltd. vs Il-Kummissjoni Ewropea.	19
2015/C 205/28	Kawża C-165/15 P: Appell ippreżentat fid-9 ta' April 2015 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza moghtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fil-5 ta' Frar 2015 fil-Kawża T-500/12, Ryanair vs Il-Kummissjoni Ewropea.	20
2015/C 205/29	Kawża C-166/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rīgas apgabaltiesas Kriminālietu tiesu kolēģija (il-Latvja) fit-13 ta' April 2015 – proceduri kriminali kontra Ranks u Jurijs Vasiļevičs.	21
2015/C 205/30	Kawża C-180/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Nacka tingsrätt, Mark- och miljödomstolen (l-Isvezja) fil-21 ta' April 2015 – Borealis Ab <i>et</i> vs Naturvårdsverket	21
2015/C 205/31	Kawża C-182/15: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Latvja) fit-22 ta' April 2015 – Aleksei Petruhhin	23
2015/C 205/32	Kawża C-193/15 P: Appell ippreżentat fis-27 ta' April 2015 minn Tarif Akhras mis-sentenza moghtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) fit-12 ta' Frar 2015 fil-Kawża T-579/11, Tarif Akhras vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea	24
2015/C 205/33	Kawża C-200/15: Rikors ippreżentat fid-29 ta' April 2015 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Portugiża	25

Il-Qorti Ġenerali

2015/C 205/34	Kawża T-131/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Spa Monopole vs UASI – Orly International (SPARITUAL) (“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja verbali SPARITUAL — Trade marks Benelux verbali u figurattivi preċedenti SPA u LES THERMES DE SPA — Raġuni relattiva għal rifjut — Artikolu 8(5) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”)	26
2015/C 205/35	Kawża T-423/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Skype vs UASI – Sky u Sky IP International (skype) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva skype — Trade mark Komunitarja verbali preċedenti SKY — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru207/2009”]	26
2015/C 205/36	Kawża T-183/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Skype vs UASI – Sky u Sky IP International (SKYPE) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali SKYPE — Trade mark Komunitarja verbali preċedenti SKY — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”].	27
2015/C 205/37	Kawża T-184/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Skype vs UASI – Sky u Sky IP International (SKYPE) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali SKYPE — Trade mark Komunitarja verbali preċedenti SKY — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”].	28
2015/C 205/38	Kawża T-433/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Petropars Iran <i>et vs</i> Il-Kunsill (“Politika barranija u ta’ sigurtà komuni — Miżuri restrittivi mehuda kontra l-Iran bil-ghan li titwaqqaf il-proliferazzjoni nukleari — Iffriżar ta’ fondi — Obbligu ta’ motivazzjoni — Żball ta’ evalwazzjoni — Eċċezzjoni ta’ illegalità — Dritt li tiġi eżerċitata attivitá ekonomika — Dritt għall-proprietá — Protezzjoni tas-saħħa pubblika, tas-sigurtá u tal-ambjent — Principju ta’ prekawzjoni — Proporzjonalità — Drittijiet tad-difiża”)	29
2015/C 205/39	Kawża T-599/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Mejju 2015 – Cosmowell vs UASI – Haw Par (GELENKGOLD) (Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trademark Komunitarja figurattiva GELENKGOLD — Trademark Komunitarja figurattiva preċedenti li tirrappreżenta tigrá — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Tibdil tal-karattru distintiv tat-trade mark preċedenti — Xebh bejn is-sinjali fil-livell fonetiku — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009).	30
2015/C 205/40	Kawża T-715/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Lidl Stiftung vs UASI – Horno del Espinar (Castello) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva Castello — Trade mark nazzjonali figurattiva preċedenti Castelló — Raġuni relattiva għal rifjut — Assenza ta’ probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Dritt ta’ smigh — It-tieni sentenza tal-Artikolu 75 tar-Regolament Nru 207/2009”].	30
2015/C 205/41	Kawża T-383/13: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' April 2015 – Chatzianagnostou vs Il-Kunsill <i>et</i> (“Rikors għal annullament — Politika barranija u ta’ sigurtá komuni — Espert nazzjonali ssekondat mal-missjoni Eulex Kosovo — Deċiżjonijiet ta’ kap ta’ missjoni dwar sanzjonijiet dixxiplinari”)	31
2015/C 205/42	Kawża T-393/13: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' April 2015 – SolarWorld u Solsonica vs Il-Kummissjoni [“Dumping — Importazzjonijiet ta’ moduli fotovoltajċi bis-silikon kristallin u l-komponenti ewlenin (jiġifieri ċ-ċelloli u l-weifers) li joriġinaw jew li jiġu kkonsejnti miċ-Ċina — Dazju anti-dumping provviżorju”].	32

2015/C 205/43	Kawża T-284/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' April 2015 – Dyckerhoff Polska vs Il-Kummissjoni Ewropea (“Rikors għal annullament — Terminu għall-prezentata ta' rikors — Tardività — Assenza ta' forza magġuri jew ta' każ fortuwitu — Inammissibbiltà manifesta — Eċċezzjoni ta' illegalità”)	32
2015/C 205/44	Kawża T-581/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-27 ta' April 2015 – Vierling vs UASI – IP Leanware (BRAINCUBE) (“Trade mark Komunitarja — Oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tingħata deċizzjoni”)	33
2015/C 205/45	Kawża T-43/15 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' April 2015 – CRM vs Il-Kummissjoni (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Reġistrazzjoni ta' indikazzjoni geografika protetta — ‘piadina romagnola/piada romagnola’ — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urgenza”)	34
2015/C 205/46	Kawża T-45/15 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' April 2015 – Hydrex vs Il-Kummissjoni (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Ftehim ta' sussidju dwar proġett li jirrigwarda strument finanzjarju għall-ambjent — Ordni ta' rkupru — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Ksur tar-rekwiżiti proċedurali — Inammissibbiltà”)	34
2015/C 205/47	Kawża T-174/15: Rikors ipprezentat fit-8 ta' April 2015 – EFB vs Il-Kummissjoni	35
2015/C 205/48	Kawża T-191/15: Rikors ipprezentat fl-10 ta' April 2015 – SLE Schuh vs UASI – Vigoss Tekstil Konfeksijon Sanayi ve Ticaret (VIOS)	35
2015/C 205/49	Kawża T-205/15: Rikors ipprezentat fl-24 ta' April 2015 – Aguirre y Compañía vs UASI – Puma (Rappreżentazzjoni ta' żarbun tal-isport)	36
2015/C 205/50	Kawża T-209/15: Rikors ipprezentat fit-23 ta' April 2015 – Gmina Kosakowo vs Il-Kummissjoni	37
2015/C 205/51	Kawża T-211/15 P: Appell ipprezentat fis-27 ta' April 2015 minn Claudio Necci mid-digriet mogħti mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fil-25 ta' Marzu 2015 fil-Kawża F-5/15, Necci vs Il-Kummissjoni	38
2015/C 205/52	Kawża T-213/15: Rikors ipprezentat fl-24 ta' April 2015 – Lidl Stiftung vs UASI – toom Baumarkt (Super-Samstag)	39
2015/C 205/53	Kawża T-214/15: Rikors ipprezentat fit-23 ta' April 2015 – Novartis/UASI – Meda (Zymara)	40
2015/C 205/54	Kawża T-217/15: Rikors ipprezentat fit-30 ta' April 2015 – Fiesta Hotels & Resorts vs UASI – Residencial Palladium (PALLADIUM PALACE IBIZA RESORT & SPA)	40
2015/C 205/55	Kawża T-224/15: Rikors ipprezentat fis-6 ta' Mejju 2015 – Cofely Solelec <i>et</i> vs Il-Parlament	41
2015/C 205/56	Kawża T-536/13: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' April 2015 – Microsoft vs UASI – Softkinetic Software (KINECT)	42
2015/C 205/57	Kawża T-182/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' April 2015 – Marzocchi Pompe vs UASI – Settima Meccanica (ELIKA)	42
2015/C 205/58	Kawża T-637/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' April 2015 – noon Copenhagen vs UASI – Wurster Diamonds (noon)	42
2015/C 205/59	Kawża T-791/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-27 ta' April 2015 – Bensarsa vs Il-Kummissjoni u CEPD	43

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

(2015/C 205/01)

L-aħħar pubblikazzjoni

ĠU C 198, 15.6.2015

Pubblikazzjonijiet precedenti

ĠU C 190, 8.6.2015

ĠU C 178, 1.6.2015

ĠU C 171, 26.5.2015

ĠU C 155, 11.5.2015

ĠU C 146, 4.5.2015

ĠU C 138, 27.4.2015

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgericht Sigmaringen – il-Ġermanja) – Sevda Aykul vs Land Baden-Württemberg

(Kawża C-260/13) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 2006/126/KE — Rikonoxximent reċiproku tal-liċenzji tas-sewqan — Riffjut ta' Stat Membru li jirrikonoxxi, lil persuna li saqet taht l-influwenza ta' sustanzi narkotiċi, il-validità ta' liċenzja tas-sewqan mahruġa minn Stat Membru ieħor)

(2015/C 205/02)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Sigmaringen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Sevda Aykul

Konvenut: Land Baden-Württemberg

Dispożittiv

1. L-Artikolu 2(1) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 11(4) tad-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-20 ta' Diċembru 2006, dwar il-Liċenzji tas-Sewqan, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux li Stat Membru, li fit-territorju tiegħu d-detentur ta' liċenzja tas-sewqan mahruġa minn Stat Membru ieħor jirrisjedi temporanjament, jirrifjuta li jirrikonoxxi l-validità ta' din il-liċenzja tas-sewqan minhabba aġir li jikkostitwixxi ksur tad-detentur tagħha li seħh f'dan it-territorju sussegwentement għall-hruġ ta' din il-liċenzja tas-sewqan u li, skont il-liġi nazzjonali tal-ewwel Stat Membru, huwa ta' natura li jwassal għall-inkapaċità għas-sewqan ta' vetturi bil-mutur.
2. L-Istat Membru li jirrifjuta li jirrikonoxxi l-validità ta' liċenzja tas-sewqan, f'sitwazzjoni bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, huwa kompetenti sabiex jistabbilixxi l-kundizzjonijiet li fihom id-detentur ta' liċenzja tas-sewqan għandu jissuġġetta ruħu għalihom sabiex jirkupra d-dritt tas-sewqan fit-territorju tiegħu. Hija l-qorti tar-rinviju li għandha teżamina jekk, permezz tal-applikazzjoni tar-regoli tiegħu stess, l-Istat Membru inkwistjoni ma jipprekludix, fir-realtà, indefinittivament ir-rikonoxximent tal-liċenzja tas-sewqan mahruġa minn Stat Membru ieħor. F'din il-perspettiva, hija għandha tivverifika jekk il-kundizzjonijiet previsti mil-leġiżlazzjoni tal-ewwel Stat Membru, skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, ma jaqbzux il-limiti ta' dak li huwa xieraq u neċessarju sabiex jintlahaq l-għan tad-Direttiva 2006/126, li jikkonsisti li tittiejeb is-sigurtà fit-toroq.

⁽¹⁾ ĠU C 189, 29.06.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-22 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie – il-Polonja) – Drukarnia Multipress sp. z o.o. vs Minister Finansów

(Kawża C-357/13) ⁽¹⁾

(“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Direttiva 2008/7/KE — Artikolu 2(1)(b) u (ċ) — Taxxi indiretti fuq il-ġbir tal-kapital — Issuġġettar għad-dazju fuq il-kapital — Kontribuzzjonijiet ta' kapital favur soċjetà in akkomandita b'azzjonijiet — Klassifikazzjoni ta' tali kumpannija bħala kumpannija b'kapital azzjonarju”)

(2015/C 205/03)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Drukarnia Multipress sp. z o.o.

Konvenut: Minister Finansów

Dispożittiv

L-Artikolu 2(1)(b) u (ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/7/KE, tat-12 ta' Frar 2008, dwar it-taxxi indiretti fuq il-ġbir tal-kapital, għandu jiġi interpretat fis-sens li soċjetà in akkomandita rregolata mid-dritt Pollakk għandha titqies li hija kumpannija b'kapital azzjonarju fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, anki meta parti biss mill-kapital tagħha u mis-soċji tagħha tkun tista' tissodisfa l-kundizzjonijiet previsti minn din id-dispożizzjoni.

⁽¹⁾ ĠU C 274, 21.09.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-23 ta' April 2015 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Bulgarija

(Kawża C-376/13) ⁽¹⁾

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici — Direttivi 2002/20/KE, 2002/21/KE u 2002/77/KE — Drittijiet ta' użu ta' frekwenzi tar-radju għal xandir televiżiv diġitali terrestri — Sejha għal offerti — Kriterji ta' selezzjoni tal-offerenti — Proporzjonalità — Drittijiet speċjali)

(2015/C 205/04)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Braun, L. Malferrari u G. Koleva, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Bulgarija (rappreżentanti: D. Drambozova, E. Petranova u J. Atanasov, aġenti)

Dispożittiv

- 1) Billi tillimita għal tnejn, skont il-punt 5a(1) and (2) tad-dispożizzjonijiet tranżitorji u finali tal-Liġi dwar il-Komunikazzjonijiet Elettronici (Zakon za elektronnite saobshteniya), in-numru ta' impriži li lilhom jista' jingħata dritt ta' użu ta' frekwenzi tal-ispettru tar-radju għal xandir bir-radju diġitali terrestri u li ingħatatilhom awtorizzazzjoni sabiex jipprovdu servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici korrispondenti, ir-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli ttwettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/77/KE, tas-16 ta' Settembru 2002, dwar kompetizzjoni fis-swieq tan-networks u s-servizzi tal-komunikazzjonijiet elettronici.

- 2) Billi pprojbixxiet, skont l-Artikoli 47a(1) u (2) u 48(3) tal-Liġi dwar il-Komunikazzjonijiet Elettronici lill-furnituri ta' kontenut televiżwali li l-programmi tagħhom ma jixxandru fil-Bulgarija u lil persuni relatati magħhom milli jippartecipaw fis-sejthiet għal offerti għall-ghoti ta' drittijiet ta' użu ta' frekwenzi tal-ispettru tar-radju għal xandir bir-radju diġitali terrestri u milli jipprovdu s-servizzi korrispondenti, ir-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twestaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 2002/20/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar l-awtorizzazzjoni ta' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (Direttiva ta' Awtorizzazzjoni), kif emendata bid-Direttiva 2009/140/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-25 ta' Novembru 2009, taht l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici (Direttiva Kwadru), kif emendata bid-Direttiva 2009/140, kif ukoll taht l-Artikoli 2(2) u 4(2) tad-Direttiva 2002/77.
- 3) Billi pprojbixxiet, skont l-Artikolu 48(5) tal-Liġi dwar il-Komunikazzjonijiet Elettronici, lill-kontraenti tad-drittijiet ta' użu ta' frekwenzi tal-ispettru tar-radju għal xandir bir-radju diġitali terrestri milli jistabbilixxu networks ta' komunikazzjonijiet elettronici għax-xandir ta' programmi ta' radju u ta' televiżjoni, ir-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twestaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 2002/20, kif emendata bid-Direttiva 2009/140, taht l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2002/21, kif emendata bid-Direttiva 2009/140, kif ukoll taht l-Artikoli 2(2) u 4(2) tad-Direttiva 2002/77.
- 4) Ir-Repubblika tal-Bulgarija hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 2, p. 178.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Centrale Raad van Beroep – Il-Pajjiżi l-Baxxi) – C.E. Franzen, H.D. Giesen, F. van den Berg vs Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

(Kawża C-382/13) ⁽¹⁾

[Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Sigurtà soċjali tal-ħaddiema migranti — Regolament (KEE) Nru 1408/71 — Artikoli 13(2) u 17 — Xogħol okkażjonali fi Stat Membru li ma huwiex l-Istat ta' residenza — Leġiżlazzjoni applikabbli — Rifjut tal-ghoti tal-allowances tal-familja u tnaqqis tal-pensjoni tax-xjuhija mill-Istat ta' residenza]

(2015/C 205/05)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Centrale Raad van Beroep

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: C.E. Franzen, H.D. Giesen, F. van den Berg

Konvenut: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 13(2)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71, tal-14 ta' Ġunju 1971, dwar il-pubblikazzjoni tal-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persuni impjegati, għall-persuni li jahdmu għal rashom u l-membri tal-familji tagħhom li jiċċaqilqu fi hdan il-Komunità, fil-verżjoni tiegħu emendata u implementata bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 118/97, tat-2 ta' Diċembru 1996, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1992/2006, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-18 ta' Diċembru 2006, għandu jiġi interpretat fis-sens li r-resident ta' Stat Membru, li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-regolament kif emendat u li, skont kuntratt ta' xogħol okkażjonali, huwa impjegat għal ftit jiem fix-xahar fit-territorju ta' Stat Membru ieħor, huwa sugġett għal-leġiżlazzjoni fl-Istat ta' impjeg, kemm għal dawk il-jiem li fihom huwa jeżerċita l-attività mhallsa, kif ukoll matul il-jiem li fihom huwa ma jeżerċita din l-attività.

- 2) L-Artikolu 13(2)(a) tar-Regolament Nru 1408/71, fil-verżjoni tiegħu emendata u implementata bir-Regolament Nru 118/97, kif emendat bir-Regolament Nru 1992/2006, moqri f'limkien mal-ewwel paragrafu tal-istess artikolu, għandu jiġi interpretat fis-sens li f'ċirkustanzi bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, ma jipprekludix li haddiem migrant sugġett għal-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru ta' impjeg, jirċievi, permezz ta' leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru ta' residenza, il-benefiċċji abbażi tas-sistema ta' assigurazzjoni għax-xjuħija jew l-allowances tal-familja ta' dan l-aħhar Stat.

⁽¹⁾ ĠU C 274, 21.09.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – il-Ġermanja) – Zuchtvieh-Export GmbH und Stadt Kempten

(Kawża C-424/13) ⁽¹⁾

(“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Agrikoltura — Regolament (KE) Nru 1/2005 — Protezzjoni tal-annimali matul it-trasport — Vjaġġ twil minn Stat Membru lejn Stat terz — Artikolu 14(1) — Kontroll li għandu jitwettaq fir-rigward tar-reġistru tal-vjaġġ mill-awtorità kompetenti tal-post tat-tluq qabel vjaġġi twal — Applikabbiltà ta' din id-dispożizzjoni fir-rigward tal-parti mill-vjaġġ li ssir barra mit-territorju tal-Unjoni Ewropea — Applikabbiltà tar-regoli stabbiliti mill-imsemmi regolament għal din il-parti mill-vjaġġ”)

(2015/C 205/06)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Zuchtvieh-Export GmbH

Konvenuta: Stadt Kempten

Fil-preżenza ta': Landesanstalt für Landwirtschaft Bayern

Dispożittiv

L-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1/2005, tat-22 ta' Dicembru 2004, dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati u li [jemenda] d-Direttivi 64/432/KEE u 93/119/KE u r-Regolament (KE) Nru 1255/97, għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex trasport li jinvolvi vjaġġ twil ta' equidae domestiċi barra minn equidae reġistrati u annimali domestiċi ta' speċi bovina, ovina, kaprina jew suwina, li jibda fit-territorju tal-Unjoni Ewropea u jkompli barra dan it-territorju jkun jista' jiġi awtorizzat mill-awtorità kompetenti tal-post tat-tluq, l-organizzatur tal-vjaġġ għandu jippreżenta reġistru tal-vjaġġ li, fid-dawl tal-arranġamenti ta' dan il-vjaġġ kif dawn huma previsti, ikun realistiku u jippermetti l-preżunzjoni li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament ser jiġu osservati, anki fir-rigward tal-parti mill-imsemmi vjaġġ li ssir fit-territorju ta' pajjiż terz, u li, jekk dan ma jkunx il-każ, l-imsemmija awtorità tkun awtorizzata teżiġi li l-imsemmija arranġamenti jiġu mibdula b'tali mod li tiġi żgurata l-osservanza tal-imsemmija dispożizzjonijiet għal dan il-vjaġġ kollu.

⁽¹⁾ ĠU C 336, 16.11.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-21 ta' April 2015 – Issam Anbouba vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-605/13 P) ⁽¹⁾

(Appell — Politika barranija u ta' sigurtà komuni — Miżuri restrittivi meħuda kontra r-Repubblika Għarbija Sirjana — Miżuri indirizzati kontra persuni u entitajiet li jibbenefikaw mill-politika mħaddna mir-reġim — Prova tal-fondatezza tal-inkluzjoni fil-listi — Sensiela ta' indizji)

(2015/C 205/07)

Lingwa tal-proċedura: il-Franċiż

Partijiet

Appellant: Issam Anbouba (rappreżentanti: M.-A. Bastin, J.-M. Salva u S. Orlandi, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Vitro, R. Liudvinaviciute u M.-M. Joséphidès, aġenti)

Parti intervenjenti in sostenn tal-appellant: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Pardo Quintillán u F. Castillo de la Torre, aġenti)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Issam Anbouba huwa kkundannat ibati, minbarra l-ispejjeż tiegħu, dawk esposti mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.
- 3) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat i-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 45, 15.2.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-21 ta' April 2015 – Issam Anbouba vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-630/13 P) ⁽¹⁾

(Appell — Politika barranija u ta' sigurtà komuni — Miżuri restrittivi meħuda kontra r-Repubblika Għarbija Sirjana — Miżuri indirizzati kontra persuni u entitajiet li jibbenefikaw mill-politika mħaddna mir-reġim — Prova tal-fondatezza tal-inkluzjoni fil-listi — Sensiela ta' indizji)

(2015/C 205/08)

Lingwa tal-proċedura: il-Franċiż

Partijiet

Appellant: Issam Anbouba (rappreżentanti: M.-A. Bastin, J.-M. Salva u S. Orlandi, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Vitro, R. Liudvinaviciute u M.-M. Joséphidès, aġenti)

Parti intervenjenti in sostenn tal-appellant: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Pardo Quintillán u F. Castillo de la Torre, aġenti)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Issam Anbouba huwa kkundannat ibati, minbarra l-ispejjeż tiegħu, dawk esposti mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.
- 3) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat i l-ispejjeż tagħha.

(¹) ĠU C 45, 15.2.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunalul București – ir-Rumanija) – SC ALKA CO SRL vs Autoritatea Națională a Vămilor – Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Galați, li kienet Autoritatea Națională a Vămilor – Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța, Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București

(Kawża C-635/13) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tariffa Doganali Komuni — Klassifikazzjoni tariffarja — Nomenklatura Magħquda — Intestatura 1207 — Żrieragh żejtnin — Intestatura 1209 — Żrieragh intiżi għaż-żriegħ — Intestatura 1212 — Żrieragh użati prinċipalment għall-konsum mill-bniedem, mhux imsemmija jew inkluzi band'ohra — Importazzjoni ta' żrieragh tal-qargħa hamra mhux ipproċessati u fil-qoxra tagħhom li joriġinaw miċ-Cina)

(2015/C 205/09)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Tribunalul București

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: SC ALKA CO SRL

Konvenuti: Autoritatea Națională a Vămilor – Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Galați, li kienet Autoritatea Națională a Vămilor – Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța, Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București

Dispożittiv

Sabiex twestaq il-klassifikazzjoni tariffarja taż-żrieragh tal-qargħa hamra inkwistjoni fil-kawża prinċipali, il-qorti tar-rinviju għandha tiddetermina jekk dawn jintużawx normalment għall-estrazzjoni ta' żjut jew ta' xahmijiet komestibbli jew industrijali, mingħajr ma jaqgħu taht l-intestaturi 1201 sa 1206 tan-Nomenklatura Magħquda li tinsab fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana, fil-verżjonijiet tagħha li jirriżultaw, suċċessivament, mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1549/2006, tas-17 ta' Ottubru 2006, u mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1214/2007, tal-20 ta' Settembru 2007. Jekk dan huwa l-każ, dawn iż-żrieragh għandhom jiġu kklassifikati taht l-intestatura 1207 tan-Nomenklatura Magħquda minhabba n-natura tagħhom ta' żrieragh żejtnin, u dan irrispettivament mill-użu effettiv tagħhom għall-estrazzjoni ta' żjut jew ta' xahmijiet komestibbli jew industrijali, għaż-żriegħ jew għall-konsum mill-bniedem. Fil-każ kuntrarju, l-imsemmija żrieragh għandhom jiġu kklassifikati taht l-intestatura 1209 tan-Nomenklatura Magħquda jekk huma kien għad għandhom il-kapaċità li jnibbtu pjanta fil-mument tal-importazzjoni tagħhom, u dan irrispettivament mill-użu effettiv tagħhom għaż-żriegħ jew għall-konsum mill-bniedem, jew taht l-intestatura 1212 tan-Nomenklatura Magħquda jekk huma ma kienx għad għandhom il-kapaċità li jnibbtu pjanta.

(¹) ĠU C 39, 08.02.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Hof van Beroep te Gent – Il-Belġju) – Property Development Company NV vs l-Istat Belġjan

(Kawża C-16/14) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Sitt Direttiva tal-VAT — Artikolu 11A — Użu ta' oġġett meqjus bhala kunsinna magħmula bi hlas — Użu ta' proprjetà immobbli għal attività eżentata mill-VAT — Valur taxxabli għal dan l-użu — Interessi fuq kapital misluf imhallsa fiż-żmien tal-konstruzzjoni tal-proprjetà immobbli)

(2015/C 205/10)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiz

Qorti tar-rinviju

Hof van Beroep te Gent

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Property Development Company NV

Konvenut: L-Istat Belġjan

Dispożittiv

L-Artikolu 11A(1)(b) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'każ bhal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, il-valur taxxabli għall-kalkolu tat-taxxa fuq il-valur miżjud fuq applikazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 5(7)(b) ta' din id-direttiva, ta' proprjetà immobbli li l-persuna taxxabli ordnat sabiex tinbena, huwa kkostitwit mill-prezz tax-xiri, fil-mument ta' din l-applikazzjoni, tal-proprjetajiet immobbli li s-sitwazzjoni, id-dimensjoni u l-karatteristiċi l-oħra essenzjali tagħhom ikunu simili għal dawk tal-proprjetà immobbli inkwistjoni. F'dan ir-rigward, il-kwistjoni ta' jekk parti minn dan il-prezz tax-xiri toriġinax mill-hlas tal-interessi fuq kapital misluf hija irrilevanti.

⁽¹⁾ ĠU C 102, 7.04.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba'Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco – Spanja) – Subdelegación del Gobierno en Guipuzkoa – Extranjeria vs Samir Zaizoune

(Kawża C-38/14) ⁽¹⁾

Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Direttiva 2008/115/KE — Standards u proċeduri komuni fil-qasam tar-ritorn taċ-ċittadini ta' pajjiż terz li jirrisjedu irregolarment — Artikolu 6(1) u Artikolu 8(1) — Leġislazzjoni nazzjonali li tipprevedi, f'każ ta' residenza irregolari, l-impożizzjoni, skont iċ-ċirkustanzi, jew ta' multa jew ta' tnehhija

(2015/C 205/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Subdelegación del Gobierno en Guipuzkoa – Extranjeria

Konvenut: Samir Zaizoune

Dispożittiv

Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment, b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 8(1) tagħha, moqrija flimkien mal-Artikolu 4(2) u (3) għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġislazzjoni ta' Stat Membru, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipprevedi, f'każ ta' residenza irregolari ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fit-territorju ta' dak l-Istat, timponi, skont iċ-ċirkustanzi, jew multa jew it-tneħħija, iż-żewġ miżuri jeskludu b'mod reċiproku lil xulxin.

(¹) ĠU C 93, 29.03.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal de grande instance de Nîmes – Franza) – Jean-Claude Van Hove vs CNP Assurances SA

(Kawża C-96/14) (¹)

Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 93/13/KEE — Klawżoli ingusti — Kuntratti ta' assigurazzjoni — Artikolu 4(2) — Evalwazzjoni tan-natura ingusta tal-klawżoli kuntrattwali — Esklużjoni tal-klawżoli dwar is-sugġett prinċipali tal-kuntratt — Klawżola li tirrigwarda t-tehid ta' responsabbiltà għall-ħlasijiet rateali ta' kuntratt ta' self immobiljari — Inkapacità totali għax-xogħol ta' min jissellef — Esklużjoni mill-benefiċċju ta' din il-garanzija fil-każ ta' kompetenza rrikonoxxuta li tiġi jew ma tiġix eżerċitata attivament bi hlas

(2015/C 205/12)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal de grande instance de Nîmes

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Jean-Claude Van Hove

Konvenuta: CNP Assurances SA

Dispożittiv

L-Artikolu 4(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur, għandu jiġi interpretat fis-sens li klawżola stipulata f'kuntratt ta' assigurazzjoni u intiża li tiggarantixxi t-tehid ta' responsabbiltà għall-ħlasijiet rateali dovuti lill-persuna li ssellef f'każ ta' inkapacità totali għax-xogħol ta' min jissellef taq' taht l-eċċezzjoni li tissemma f'din id-dispożizzjoni biss jekk il-qorti tar-rinviju tikkonstata:

— minn naħa, li, fid-dawl tan-natura, tal-istruttura generali u tal-istipulazzjonijiet tat-totalità kuntrattwali kif ukoll tal-kuntest ġuridiku u fattwali tagħha, din il-klawżola tiffissa element essenzjali tal-imsemmija totalità, li fiha hija inkluzja, li bħala tali, jikkaratterizzaha u

- min-naħa l-oħra, li l-imsemmija klawżola hija fformulata b'mod ċar u li jinftehem, jiġifieri li hija tkun tinftiehem fuq il-livell grammatikali, iżda wkoll li l-kuntratt juri b'mod trasparenti il-funzjonament konkret tal-mekkaniżmu li tagħmel riferiment għalih il-klawżola kkonċernata kif ukoll ir-relazzjoni bejn dan il-mekkaniżmu u dak previst mill-klawżola l-oħra, b'tali mod li dan il-konsumatur ikun f'qagħda li jevalwa, abbażi ta' kriterji preċiżi u li jinftehemu, il-konsegwenzi ekonomiċi li jirriżultaw għalih.

(¹) ĠU C 142, 12.05.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Varhoven administrativen sad – il-Bulgarija) – GST – Sarviz AG Germania vs Direktor na Direksia “Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Plovdiv pri Tsentralno upravljenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Kawża C-111/14) (¹)

(Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud — Direttiva 2006/112/KE — Prinċipju ta' newtralità fiskali — Persuna responsabbli għall-ħlas tal-VAT — Likwidazzjoni żbaljata tal-VAT mid-destinatarju — Issuġġettar tal-fornitur ta' servizzi għall-VAT — Riffut li jingħata r-rimbors tal-VAT lill-fornitur ta' servizzi)

(2015/C 205/13)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Varhoven administrativen sad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: GST – Sarviz AG Germania

Konvenut: Direktor na Direksia “Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Plovdiv pri Tsentralno upravljenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 193 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2010/88/UE, tas-7 ta' Diċembru 2010, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-persuna responsabbli għall-ħlas tat-taxxa fuq il-valur miżjud hija biss il-persuna taxxabli li tipprovdi provvista ta' servizzi meta din tkun giet ipprovdata minn stabbiliment fiss li jinsab fl-Istat Membru fejn din it-taxxa hija dovuta.
- 2) L-Artikolu 194 tad-Direttiva 2006/112, kif emendata bid-Direttiva 2010/88, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jippermettix lill-amministrazzjoni fiskali ta' Stat Membru li jqis bhala persuna responsabbli għall-ħlas tat-taxxa fuq il-valur miżjud id-destinatarju ta' provvista ta' servizzi pprovdata minn stabbiliment fiss tal-fornitur, meta kemm dan tal-aħhar kif ukoll id-destinatarju ta' dawn is-servizzi huma stabbiliti fit-territorju tal-istess Stat Membru, anki jekk dan id-destinatarju diġà ħallas din it-taxxa billi bbaża ruhu fuq il-preżunzjoni żbaljata li l-fornitur ma kellux stabbiliment fiss f'dan l-Istat.
- 3) Il-prinċipju ta' newtralità tat-taxxa fuq il-valur miżjud għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi dispożizzjoni nazzjonali li tippermetti lill-amministrazzjoni fiskali li tirrifjuta lill-fornitur ta' servizzi r-rimbors ta' din it-taxxa li huwa ħallas, filwaqt li d-destinatarju ta' dawn is-servizzi, li wkoll ħallas l-imsemmija taxxa għall-istess servizzi, inċaħadlu d-dritt li jnaqqasha minħabba li huwa ma kellux id-dokument fiskali korrispondenti, peress li l-liġi nazzjonali ma tippermettix ir-regolarizzazzjoni tad-dokumenti fiskali meta jkun jeżisti avvżi ta' aġġustament definittiv.

(¹) ĠU C 142, 12.05.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal- 21 ta April 2015 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Isvezja

(Kawża C-114/14) ⁽¹⁾

[“Nuqqas ta’ Stat li jwettaq obbligu — Taxxa fuq il-valur miżjud — Is-Sitt Direttiva 77/388/KEE — Direttiva 2006/112/KE — Artikoli 132(1)(a) u 135(1)(h) — Eżenzjonijiet — Servizzi postali pubbliċi — Bolli — Direttiva 97/67/KE”]

(2015/C 205/14)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Enegren u L. Lozano Palacios, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju tal-Isvezja (rappreżentanti: U. Persson u A. Falk, aġenti)

Dispożittiv

- 1) Billi ma jeżentax mit-taxxa fuq il-valur miżjud il-provisti ta’ servizzi u l-kunsinni ta’ oġġetti aċċessorji għal dawn il-provisti, hliet għat-trasport ta’ persuni u għat-telekomunikazzjonijiet, imwettqa mis-servizzi postali pubbliċi, kif ukoll il-kunsinni, fuq il-bażi tal-valur nominali tagħhom, ta’ bolli validi għall-użu tas-servizzi postali fit-territorju nazzjonali, ir-Renju tal-Isvezja naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht, rispettivament, l-Artikoli 132(1)(a) u 135(1)(h) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta’ Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur miżjud.
- 2) Ir-Renju tal-Isvezja huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 135, 05.05.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-22 ta’ April 2015 – Christoph Klein vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-120/14 P) ⁽¹⁾

(Appell — Reponsabbiltà mhux kuntrattwali — Direttiva 93/42/KEE — Artikoli 8 u 18 — Mezzi mediċi — Nuqqas ta’ azzjoni tal-Kummissjoni wara n-notifika ta’ deċiżjoni ta’ projbizzjoni ta’ tqegħid fis-suq — Terminu ta’ preskrizzjoni — Effett sospensiv ta’ talba għal għajnuna legali fuq it-terminu ta’ preskrizzjoni — Proċedura ta’ klawżola tas-sigurtà)

(2015/C 205/15)

Lingwa tal-proċedura: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellant: Christoph Klein (rappreżentanti: H. Ahlt u M. Ahlt, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Sipos u G. von Rintelen, aġenti)

Dispożittiv

- 1) Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea Klein vs Il-Kummissjoni (T-309/10, EU:T:2014:19) hija annullata sa fejn, permezz ta’ din is-sentenza, l-imsemmija Qorti Ġenerali ċaħdet ir-rikors sa fejn dan kien intiż għall-kundanna tal-Kummissjoni Ewropea sabiex tikkompensa għad-dannu allegatament sostnut minn Chirstoph Klein sa mill-15 ta’ Settembru 2006.

- 2) Il-kumpliment tal-appell huwa miċhud.
- 3) Il-kawża hija rrinvijata quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea.
- 4) L-ispejjeż huma rriżervati.

(¹) ĠU C 184, 16.06.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-23 ta' April 2015 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ellenika

(Kawża C-149/14) (¹)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 91/676/KEE — Protezzjoni tal-ilmijiet kontra t-tniġġis ikkawżat min-nitrati minn sorsi agrikoli — Deżinjazzjoni tal-ilmijiet u taż-żoni vulnerabbli — Kontenut eċċessiv ta' nitrati — Ewtrofikazzjoni — Obbligu ta' reviżjoni kull erba' snin — Insuffiċjenza — Twaqqif ta' programmi ta' azzjoni — Assenza)

(2015/C 205/16)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Patakia u E. Manhaeve, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Ellenika (rappreżentant: E. Skandalou, aġent)

Dispożittiv

- 1) Billi naqset milli tipproċedi għad-deżinjazzjoni inkwantu żoni vulnerabbli taż-żoni kkaratterizzati mill-preżenza ta' volumi ta' ilmijiet tal-wiċċ u ta' taht l-art affettwati minn koncentrazzjonijiet ta' nitrati oghla minn 50 milligramma kull litru u/jew minn fenomenu ta' ewtrofikazzjoni, u billi ma stabbilixxietx il-programmi ta' azzjoni relatati ma' dawn iż-żoni f'terminu ta' sena wara din id-deżinjazzjoni, ir-Repubblika Ellenika naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikoli 3(4) u 5(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE, tat-12 ta' Diċembru 1991, dwar il-protezzjoni tal-ilma kontra t-tniġġis ikkawżat min-nitrati minn sorsi agrikoli
- 2) Ir-Repubblika Ellenika hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 184, 16.06.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tat-23 ta' April 2015 – LG Display Co. Ltd, LG Display Taiwan Co., Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-227/14 P) (¹)

(“Appell — Kompetizzjoni — Akkordji — Artikoli 101 TFUE u 53 tal-Ftehim ŻEE — Suq dinji tal-iskrins tal-kristalli likwidi (LCD) — Iffissar tal-prezzijiet — Multi — Linji gwida għall-kalkolu tal-multi (2006) — Punt 13 — Determinazzjoni tal-valur tal-bejgħ — Impriża komuni — Tehid inkunsiderazzjoni tal-bejgħ lill-kumpanniji parent — Komunikazzjoni dwar l-immunità mill-multi u t-tnaqqis tal-ammont tagħhom fil-każijiet ta' akkordji (2002) — L-aħħar subparagrafu tal-punt 23(b) — Immunità parzjali minn multa — Provi ta' fatti li preċedement il-Kummissjoni ma kinitx taf bihom”)

(2015/C 205/17)

Lingwa tal-proċedura: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: LG Display Co. Ltd, LG Display Taiwan Co., Ltd (rappreżentant: A. Winckler u F.-C. Laprèvote, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Ronkes Agerbeek u P. Van Nuffel, aġenti)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) LG Display Co. Ltd u LG Display Taiwan Co. Ltd huma kkundannati għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 303, 08.09.2014.

Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fit-12 ta' Marzu 2015 – Verein für Konsumenteninformation vs INKO, Inkasso GmbH

(Kawża C-127/15)

(2015/C 205/18)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberster Gerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Appellanti: Verein für Konsumenteninformation

Appellata: INKO, Inkasso GmbH

Domandi preliminari

1. Aġenzija ta' rkupru li, fil-kuntest tal-irkupru professjonali ta' djun fisem il-klijenti tagħha, tipproponi lid-debituri tagħhom il-konklużjoni ta' ftehimiet ta' hlas bin-nifs, billi tiffattura għall-attività tagħha spejjeż li fl-aħħar nett, id-debituri huma obbligati li jhallsuhom, tagixxi bhala "intermedjarju ta' kreditu" fis-sens tal-Artikolu 3(f) tad-Direttiva 2008/48 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' April 2008, dwar ftehim ta' kreditu għall-konsumatur u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 87/102/KEE ⁽¹⁾?
2. F'każ ta' risposta affermattiva għall-ewwel domanda:

Ftehim ta' hlas bin-nifs konkluz bejn debitur u l-kreditur tiegħu permezz tal-intermedju ta' aġenzija ta' rkupru, jikkosititwixxi "hlas differit, minghajr hlas [ta' spejjeż]" fis-sens tal-Artikolu 2(2)(j) tad-Direttiva 2008/48/KE meta, permezz ta' dan il-ftehim, id-debitur jimpenja ruhu unikament li jhallas id-dejn mhux irrimborsat kif ukoll l-interessi u l-ispejjeż li għalihom huwa kien fi kwalunkwe każ obligat li jhallas ukoll fl-assenza ta' ftehim, abbażi tal-liġi?

⁽¹⁾ ĠU L 133, p. 66.

Appell ipprezentat fid-19 ta' Marzu 2015 mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tielet Awla) fit-13 ta' Frar 2015 fil-Kawża T-725/14, Aalberts Industries vs L-Unjoni Ewropea

(Kawża C-132/15 P)

(2015/C 205/19)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Partijiet

Appellant: Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A.V. Placco u E. Beysen [aġenti])

Partijiet oħra fil-proċedura: Aalberts Industries NV, il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-digriet tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea (It-Tielet Awla) mogħtija fit-13 ta' Frar 2015 fil-Kawża T-725/14, Aalberts Industries vs L-Unjoni Ewropea, peress li dan jiċhad it-talbiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-“Qorti tal-Ġustizzja”) fil-konfront taż-żewġ talbiet tagħha magħmula taht l-Artikolu 114 tar-Regoli tal-Proċedura u jilqa' l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mressqa mill-Kummissjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-“Kummissjoni”);
- tilqa' iż-żewġ talbiet tagħha u konsegwentement, tiddeciedi definittivament li r-rikors għad-danni ta' Aalberts Industries NV huwa inammissibbli peress li huwa pprezentat kontra l-Qorti tal-Ġustizzja (bhala rappreżentanti tal-Unjoni);
- tikkundanna lil Aalberts Industries NV għall-ispejjeż tal-Qorti tal-Ġustizzja sostnuti fl-ewwel istanza u fl-appell.

Aggravji u argumenti prinċipali

Permezz ta' digriet tat-13 ta' Frar 2015, il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea ħadhet it-talba magħmula mill-Qorti tal-Ġustizzja taht l-Artikolu 114 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-725/14, Aalberts Industries vs L-Unjoni Ewropea. It-talba ta' din l-istituzzjoni kienet intiża sabiex ir-rikors ta' Aalberts Industries NV ikun ikkunsidrat inammissibbli, peress li kien dirett kontriha bhala rappreżentant tal-Unjoni Ewropea, rikors li ġie wkoll dirett kontra l-Kummissjoni fl-istess kapaċità. F'dan ir-rikors, hija riedet tikkontesta r-responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Unjoni sabiex jinkiseb kumpens għad-dannu li hija tallega li sofriet insegwitu għall-ksur mill-Qorti Ġenerali ta' terminu raġonevoli fil-Kawża T-385/06, Aalberts Industries et vs Il-Kummissjoni. Billi l-Qorti Ġenerali ħadhet il-motivi tal-Qorti tal-Ġustizzja u assumiet il-pożizzjoni mehuda mill-Kummissjoni, hija f'dan id-digriet kienet konvinta li hija l-Qorti tal-Ġustizzja u mhux il-Kummissjoni li għandha tiddefendi l-Unjoni Ewropea f'dan ir-rikors.

Il-Qorti tal-Ġustizzja qed tippreżenta appell quddiem i l-Qorti tal-Ġustizzja taht l-Artikolu 56 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja, fejn titlob l-annullament ta' dan id-digriet minhabba li ħadhet it-talbiet tal-Qorti tal-Ġustizzja. Insostenn tal-appell, il-Qorti tal-Ġustizzja l-ewwel nett tinvoka aggravju bbażat fuq ksur tar-regoli ta' rappreżentanza tal-Unjoni quddiem l-awtoritajiet ġudizzjarji tagħha u insegwitu tinvoka aggravju bbażat fuq il-ksur tal-obbligu li l-atti jiġu mmotivati.

Fl-ewwel aggravju bbażat fuq il-ksur tar-regoli ta' rappreżentanza tal-Unjoni quddiem l-awtoritajiet ġudizzjarji tagħha, il-Qorti tal-Ġustizzja ssostni li, fl-assenza ta' regola speċifika li tirregola r-rappreżentanza tal-Unjoni quddiem l-awtoritajiet ġudizzjarji tagħha fil-kuntest ta' rikors ipprezentat taht l-Artikolu 268 TFUE, intiż sabiex tiġi kkontestata r-responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Unjoni, ir-regoli dwar din ir-rappreżentanza għandhom jirriżultaw mill-prinċipji ġenerali applikabbli għall-eżerċizzju tal-funzjoni ġudizzjarja, u b'mod partikolari tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba tal-ġustizzja u tal-prinċipji ta' indipendenza u ta' imparzjalità tal-qorti.

Dan l-ewwel aggravju tal-Qorti tal-Ġustizzja huwa maqsum f'żewġ partijiet, jiġifieri ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba tal-ġustizzja u ksur tal-prinċipji ta' indipendenza u ta' imparzjalità tal-qorti.

Fl-ewwel aggravju, il-Qorti tal-Ġustizzja tinnotta li l-konklużjoni tal-Qorti Ġenerali li hija l-Qorti Ġenerali li tirrappreżenta lill-Unjoni fl-imsemmi rikors għad-danni huwa ovvjament bbażat fuq il-ġurisprudenza mibdija mis-sentenza tat-13 ta' Novembru 1973, *Werhahn Hansamühle et vs Il-Kunsill u Il-Kummissjoni* (63/72 sa 69/72, EU:C:1973:121) (iktar 'il quddiem is-“sentenza *Werhahn Hansamühle et*”). Fis-soluzzjoni adottata minn din il-qorti, meta r-responsabbiltà tal-Komunità u issa, tal-Unjoni, hija magħmula bl-att ta' waħda mill-istituzzjonijiet tagħha, hija rrappreżentata quddiem il-Qorti Ġenerali permezz tal-istituzzjoni jew tal-istituzzjonijiet li jkunu kkawżaw ir-responsabbiltà kkontestata. Il-Qorti tal-Ġustizzja indikat li din is-soluzzjoni ma setgħetx tiġi applikata għall-kawża preżenti minhabba f'diversi fatturi, għaliex din kienet tohloq sitwazzjoni li tidher li tmur kontra l-interessi ta' amministrazzjoni tajba tal-ġustizzja li, fil-kliem tas-sentenza *Wehahn et*, jiġġustifikaw din is-soluzzjoni. F'dan il-kuntest, il-Qorti tal-Ġustizzja tikkontesta wkoll b'mod incidentali l-portata tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 317 TFUE u l-Artikolu 53(1) tar-Regolament Nru 966/2012 ⁽¹⁾, li taħthom il-Qorti Ġenerali kellha tammetti li kumpens bħal dak li qed jintalab f'din il-kawża għandu jaqa' taht il-parti tal-baġit tal-Unjoni tal-Kummissjoni.

Fit-tieni parti tal-aggravju, il-Qorti tal-Ġustizzja ssostrni, billi tinvoka s-sentenza tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem tal-10 ta' Lulju 2008, Mihalkov vs Il-Bulgarija (Applikazzjoni Nru 67719/01) li l-Qorti Ġenerali ma rrispettatx il-prinċipji ta' indipendenza u ta' imparzjalità tal-qorti meta ddeċidiet li l-Qorti tal-Ġustizzja ghandha tirrappreżenta lill-Unjoni fil-rikors ghad-danni ta' Aalberts Industries. F'din il-kawża, l-ewwel nett, l-allegata responsabbiltà giet ikkawżata minn kulleġġ ġudikanti fl-eżerċizzju ta' funzjonijiet ġudizzjarji u, it-tieni nett, il-kulleġġ ġudikanti li kellu jisma' l-kawża i) jaqa' taht l-istess awtorità ġudizzjarja (il-Qorti Ġenerali) bhal dik tal-kulleġġ ġudikanti li kkawża r-responsabbiltà kkontestata u ii) jagħmel parti integrali mill-konvenuta f'din il-kawża (il-Qorti tal-Ġustizzja) li l-imħallfin ta' dan il-kulleġġ ghandhom rabta professjonali magħhom, għaldaqstant dawn il-prinċipji ġew ippreġudikati, l-iktar meta l-kumpens mitlub għandu jithallas mill-baġit stess tal-Qorti tal-Ġustizzja, hekk kif deċiż mill-Qorti Ġenerali.

It-tieni **aggravju** tagħha li jikkontesta lid-digriet bi **ksur tal-obbligu li l-atti jiġu mmotivati**, peress li ma jichadx speċifikament l-argument li l-Qorti tal-Ġustizzja kienet żviluppat quddiem il-Qorti Ġenerali, huwa bbażat fuq sett ta' sentenzi tal-Qorti tal-Ġustizzja, fosthom b'mod partikolari s-sentenzi tas-26 ta' Novembru 2013, Groupe Gascogne vs Il-Kummissjoni (C-58/12 P, EU:C:2013:770), Gascogne Sack Deutschland vs Il-Kummissjoni (C-40/12 P, EU:C:2013:768) u Kendrion vs Il-Kummissjoni, C-50/12 P, EU:C:2013:771.

(¹) Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-25 ta' Ottubru 2012, dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, p. 1).

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mis-Sächsisches Oberverwaltungsgericht (Il-Ġermanja) fid-19 ta' Marzu 2015 – Lidl Dienstleistungs-GmbH & Co. KG vs Freistaat Sachsen

(Kawża C-134/15)

(2015/C 205/20)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Sächsisches Oberverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Lidl Dienstleistungs-GmbH & Co. KG

Konvenut: Freistaat Sachsen

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 5(4)(b) tar-Regolament (KE) Nru 543/2008 (¹) huwa kompatibbli mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(1) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, moqri flimkien mal-Artikoli 15(1) u 16 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?
- 2) L-Artikolu 5(4)(b) tar-Regolament (KE) Nru 543/2008 huwa kompatibbli mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 40 (2) TFUE?

(¹) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 543/2008, tas-16 ta' Ġunju 2008, li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 f'dak li għandu x'jaqsam mal-istandards għat-tqeghid fis-suq tal-laħam tat-tjur (ĠU L 157, p. 46).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Consiglio di Stato (l-Italja) fis-26 ta' Marzu 2015 –
Provincia di Bari vs Edilizia Mastrodonato srl**

(Kawża C-147/15)

(2015/C 205/21)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Provincia di Bari

Konvenuta: Edilizia Mastrodonato srl

Domanda preliminari

L-Artikolu 10(2) tad-Direttiva Komunitarja 2006/21/KE ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li l-attività ta' mili tal-miżbla – fil-każ ta' użu ta' skart li ma huwiex ġej minn estrazzjoni – għandha dejjem tkun suġġetta għal-leġiżlazzjoni dwar l-iskart tad-Direttiva 1999/31/KE ⁽²⁾, anki fil-każ li ma hemmx operazzjonijiet ta' rimi ta' skart, iżda ta' rkupru?

⁽¹⁾ Direttiva 2006/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-15 ta' Marzu 2006, dwar l-immaniġġar ta' skart mill-industriji ta' estrazzjoni u li temenda d-Direttiva 2004/35/KE (ĠU L 102, p. 15).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE, tas-26 ta' April tal-1999, dwar ir-rimi ta' skart f'terraferma [miżbla] (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 4, p. 228).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal da Relação de Coimbra (il-Portugall) fit-
30 ta' Marzu 2015 – Sociedade Portuguesa de Autores CRL vs Ministério Público**

(Kawża C-151/15)

(2015/C 205/22)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal da Relação de Coimbra

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Sociedade Portuguesa de Autores CRL

Konvenut: Ministério Público

Domandi preliminari

- 1) Il-kuncett ta' komunikazzjoni lill-pubbliku ta' xoghlijiet previst fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2001/29/KE ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li jinkludi x-xandir ta' xoghlijiet, fi stabbilimenti kummerċjali bħall-barrijiet, il-cafés, ir-ristoranti jew postijiet oħra b'karatteristiċi simili, permezz ta' riċevitur tat-televiżjoni u li x-xandir ta' tagħhom huwa amplifikat permezz ta' speakers u/jew amplifikaturi, fejn f'dan is-sens, jiġi kkonfiguratur użu ġdid ta' xoghlijiet protetti mid-drittijiet tal-awtur?

- 2) L-użu ta' speakers u/jew amplifikaturi, jiġifieri, ta' mezzi tekniċi distinti mir-riċevitur tat-telewizjoni għall-amplifikazzjoni tat-tixrid tal-hoss jaffettwa r-risposta għad-domanda preċedenti?

(¹) Direttiva 2001/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Mejju 2001, dwar l-armonizzazzjoni ta' certi aspetti ta' drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati fis-soċjetà tal-informazzjoni (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 230).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal da Relação de Lisboa (il-Portugall) fit-30 ta' Marzu 2015 – Cruz & Companhia Lda vs Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

(Kawża C-152/15)

(2015/C 205/23)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal da Relação de Lisboa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Cruz & Companhia Lda

Konvenuti: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

Domandi preliminari

- 1) Garanzija bankarja, intiża għall-kisba ta' hlas bil-quddiem tal-hlas lura fuq l-esportazzjoni, tista' tiġi implementata bin-nuqqas ta' osservanza ta' "rekwiżiti oħra", li jkunu ġew ivverifikati biss permezz ta' miżuri ta' kontroll, imwettqa wara li sehew l-esportazzjoni u l-iżdoganament tal-merkanzija rispettiva?
- 2) Jew, bil-kontra, din il-garanzija tista' tiġi implementata bin-nuqqas ta' "rekwiżiti oħra" li ġew ivverifikati biss wara tali iżdoganament?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hof van Cassatie (il-Belġju) fit-3 ta' April 2015 – Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding vs G4S Secure Solutions NV

(Kawża C-157/15)

(2015/C 205/24)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hof van Cassatie

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Konvenuta: G4S Secure Solutions NV

Domanda preliminari

L-Artikolu 2(2)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE, tas-27 ta' Novembru 2000, li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li l-projbizzjoni li, bhala musulmana, persuna tilbes velu fuq il-post tax-xogħol ma tikkostitwixxix diskriminazzjoni diretta meta r-regola fis-sehh tal-persuna li timpjegja tipprobixxi lill-haddiema kollha milli jilbsu fuq il-post tax-xogħol sinjali esterni li juru konvinzjonijiet politiċi, filosofici jew religjużi?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 79.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-3 ta' April 2015 –
Elektriciteits Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ NV vs Bestuur van de Nederlandse
Emissieautoriteit**

(Kawża C-158/15)

(2015/C 205/25)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Raad van State

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Elektriciteits Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ NV

Konvenut: Bestuur van de Nederlandse Emissieautoriteit

Domandi preliminari

- 1) Sitwazzjoni, bhal dik tal-każ ineżami, fejn karbonju jinżamm f'park tal-karbonju li minnu johorġu emissjonijiet CO₂ ikkawżati minn proċess ta' tishin, fejn iċ-ċentru tal-park tal-karbonju jkun jinsab f'distanza ta' madwar 800 metru mill-limitu tal-installazzjoni tal-enerġija li tahdem bil-karbonju, fejn iż-żewġ terreni jkunu sseparati wiehed mill-iehor permezz ta' triq pubblika u fejn il-karbonju huwa ttrasportat mis-sit fejn jinżamm għall-installazzjoni permezz ta' makkinarju fl-għamla ta' conveyor belt li jaqsam it-triq, taqa' taht il-kunċett ta' installazzjoni fis-sens tal-Artikolu 3 (e) tad-Direttiva 2003/87/KE⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Ottubru 2003, li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE?
- 2) It-termini "karburant esportat mill-installazzjoni", li jidhru fl-Artikolu 27(2) tar-Regolament (UE) tal-Kummissjoni Nru 601/2012⁽²⁾, tal-21 ta' Ġunju 2012, dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jipprevedu s-sitwazzjoni, bhal dik tal-każ ineżami, fejn kwantità ta' karbonju tintilef b'kombustjoni matul il-perijodu taż-żamma tagħha fil-park tal-karbonju minhabba proċess ta' tishin?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 7, p. 631.

⁽²⁾ ĠU L 181, p. 30.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-
7 ta' April 2015 – GS Media BV vs Sanoma Media Netherlands BV et**

(Kawża C-160/15)

(2015/C 205/26)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: GS Media BV

Konvenuti: Sanoma Media Netherlands BV, Playboy Enterprises International Inc., Britt Geertruida Dekker

Domandi preliminari

- 1.a Il-fatt li persuna li ma hijiex id-detentur tad-drittijiet tal-awtur tirreferi, billi tqiegħed hyperlink f'sit tal-internet li hija topera, għal sit tal-internet iehor li huwa operat minn terz u li huwa aċċessibbli għall-utenti tal-internet kollha li fuqu x-xogħol ikun disponibbli għall-pubbliku mingħajr il-kunsens tad-detentur tad-drittijiet tal-awtur huwa "komunikazzjoni lill-pubbliku" fis-sens tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2001/29 ⁽¹⁾?
- 1.b Il-kwistjoni dwar jekk ix-xogħol ma kienx preċedentement b'xi mod iehor ikkomunikat lill-pubbliku bil-kunsens tad-detentur tad-drittijiet tal-awtur hija rilevanti għar-risposta għad-domanda preċedenti?
- 1.c Il-kwistjoni dwar jekk il-persuna li tqiegħed hyperlink taf jew għandha tkun taf li d-detentur tad-drittijiet tal-awtur ma tax il-kunsens għat-tqiegħid tax-xogħol fis-sit tal-internet tat-terz indikat fid-domanda 1.a. u, skont il-każ, li barra minn hekk ix-xogħol ma kienx preċedentement b'xi mod iehor ikkomunikat lill-pubbliku bil-kunsens tad-detentur tad-drittijiet tal-awtur hija rilevanti?
- 2.a F'każ ta' risposta negattiva għad-domanda 1.a: f'dan il-każ, hemm, jew jista' jingħad li hemm, komunikazzjoni lill-pubbliku meta s-sit tal-internet li għalih jirreferi l-hyperlink u, għaldaqstant, ix-xogħol tassew jista' jinstab mill-pubbliku ġenerali tal-internet, iżda mhux b'mod sempliċi, b'mod li l-fatt li jitqiegħed il-hyperlink jiffacilita bil-kbir is-sejba tax-xogħol?
- 2.b Il-kwistjoni dwar jekk il-persuna li tqiegħed il-hyperlink taf jew għandha tkun taf li l-pubbliku ġenerali tal-internet ma jstax faċilment isib is-sit tal-internet li għalih il-hyperlink jirreferi hija rilevanti għar-risposta li għandha tingħata għad-domanda 2.a.?
- 3 Għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni ċirkustanzi oħra sabiex tingħata risposta għad-domanda dwar jekk hemmx komunikazzjoni lill-pubbliku meta permezz ta' hyperlink jingħata aċċess għal xogħol li ma kienx preċedentement ikkomunikat lill-pubbliku bil-kunsens tad-detentur tad-drittijiet tal-awtur?

⁽¹⁾ Direttiva 2001/29 tal-Parlament u tal-Kunsill, tat-22 ta' Mejju 2001, dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerti aspetti ta' drittijiet ta' l-awtur u drittijiet relatati fis-soċjetà ta' l-informazzjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 230).

Appell ipprezentat fid-9 ta' April 2015 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fil-5 ta' Frar 2015 fil-Kawża T-473/12, Aer Lingus Ltd. vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-164/15 P)

(2015/C 205/27)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Flynn, D. Grespan, T. Maxian Rusche, B. Stromsky, aġenti)

Partijiet oħra fil-proċedura: Aer Lingus Ltd., L-Irlanda

Talbiet tal-appellanti

— tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) tal-5 ta' Frar 2015 fis-sentenza T-473/12, Aer Lingus vs Il-Kummissjoni, sa fejn hija annullat id-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru 2013/199/UE, tal-25 ta' Lulju 2012, dwar l-għajjnuna mill-Istat, il-każ SA.29064 (11/C, ex 11/NN) – Rati tat-taxxa differenzjati għall-ivvjaġġar bl-ajru implimentati mill-Irlanda ⁽¹⁾, inkwantu l-imsemmija deciżjoni tordna l-irkupru tal-għajjnuna mingħand il-benefiċjarji għal ammont li huwa stabbilit għal EUR 8 għal kull passiġġier fil-premessa 70 tal-istess deciżjoni; u

- tiċhad ir-rikors intiż li jikseb l-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru 2013/199/UE, tal-25 ta' Lulju 2012, dwar l-ghajjnuna mill-Istat, il-każ SA.29064 (11/C, ex 11/NN) – Rati tat-taxxa differenzjati għall-ivvjaġġar bl-ajru implimentati mill-Irlanda;
- tikkundanna lir-rikorrenti fl-ewwel istanza għall-ispejjeż;
sussidjarjament,
 - tibgħat lura l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali għal eżami mill-ġdid;
 - tirriżerva l-ispejjeż taż-żewġ istanzi.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tinvoka motiv uniku.

L-appellanti ssostni li, billi ddefinixxiet kriterju ekonomiku ġdid li għandu jiġi applikat sabiex jiġu ddeterminati l-ammonti li għandhom jiġu rkuprati minghand il-benefiċjarji ta' ghajjnuna mill-Istat li tikkonsisti fmiżura fiskali li tipprevedi rata mnaqqa meta mqabbla mar-rata normali, il-Qorti Ġenerali kisret l-Artikolu 108(3) TFUE u l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 659/1999 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 119, p. 30.

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999, tat-22 ta' Marzu 1999, li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE, ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 339.

Appell ippreżentat fid-9 ta' April 2015 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fil-5 ta' Frar 2015 fil-Kawża T-500/12, Ryanair vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-165/15 P)

(2015/C 205/28)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Flynn, D. Grespan, T. Maxian Rusche, B. Stromsky, aġenti)

Partijiet ohra fil-proċedura: Ryanair Ltd., L-Irlanda, Aer Lingus Ltd.

Talbiet

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) tal-5 ta' Frar 2015 fis-sentenza T-500/12, Ryanair Ltd vs Il-Kummissjoni, sa fejn hija annullat id-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru 2013/199/UE, tal-25 ta' Lulju 2012, dwar l-ghajjnuna mill-Istat, il-każ SA.29064 (11/C, ex 11/NN) – Rati tat-taxxa differenzjati għall-ivvjaġġar bl-ajru implimentati mill-Irlanda ⁽¹⁾, inkwantu l-imsemmija deciżjoni tordna l-irkupru tal-ghajjnuna minghand il-benefiċjarji għal ammont li huwa stabbilit għal EUR 8 għal kull passigġier fil-premessa 70 tal-istess deciżjoni; u
- tiċhad ir-rikors intiż li jikseb l-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru 2013/199/UE, tal-25 ta' Lulju 2012, dwar l-ghajjnuna mill-Istat, il-każ SA.29064 (11/C, ex 11/NN) – Rati tat-taxxa differenzjati għall-ivvjaġġar bl-ajru implimentati mill-Irlanda;
- tikkundanna lir-rikorrenti fl-ewwel istanza għall-ispejjeż;
sussidjarjament,
 - tibgħat lura l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali għal eżami mill-ġdid;
 - tirriżerva l-ispejjeż taż-żewġ istanzi.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tinvoka motiv uniku.

L-appellanti ssostni li, billi ddefinixxiet kriterju ekonomiku ġdid li għandu jiġi applikat sabiex jiġu ddeterminati l-ammonti li għandhom jiġu rkuprati minghand il-benefiċjarji ta' għajjnuna mill-Istat li tikkonsisti fmiżura fiskali li tipprevedi rata mnaqqsa meta mqabbla mar-rata normali, il-Qorti Ġenerali kisret l-Artikolu 108(3) TFUE u l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 659/1999⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 119, p. 30.

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999, tat-22 ta' Marzu 1999, li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE, ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 339.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Riġas apgabtiasas Kriminālietu tiesu kolēġija (il-Latvja) fit-13 ta' April 2015 – proċeduri kriminali kontra Ranks u Jurijs Vasileviċs

(Kawża C-166/15)

(2015/C 205/29)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

Qorti tar-rinviju

Riġas apgabtiasas Kriminālietu tiesu kolēġija

Partijiet fil-kawża prinċipali

Proċeduri kriminali kontra: Aleksandrs Ranks, Jurijs Vasileviċs

artijiet oħra: Finanšu un ekonomisko noziegumu izmeklēšanas prokuratūra, Microsoft Corporation

Domandi preliminari

- 1) Persuna li akkwistat programm tal-kompjuter b'licenzja "użat" fuq diska li ma hijiex oriġinali, li topera u li l-ebda utent iehor ma juza, tista', skont l-Artikoli 5(1) u 4(2) tad-Direttiva 2009/24⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tinvoka l-eżawriment tad-dritt li titqassam kopja ta' dan il-programm tal-kompjuter li l-ewwel xerrej ikun akkwista minghand id-detentur tad-drittijiet flimkien mad-diska oriġinali, iżda d-diska ddeterorjat, jekk l-ewwel xerrej hassar il-kopja tagħha jew ma għadux jużaha?
- 2) Jekk ir-risposta għall-ewwel domanda hija fl-affermattiv, persuna li tista' tinvoka l-eżawriment tad-dritt li titqassam kopja tal-programm tal-kompjuter għandha d-dritt li terġa' tbigh dan il-programm tal-kompjuter fuq diska li ma hijiex l-oriġinali lil terz, fis-sens tal-Artikoli 4(2) u 5(2) tad-Direttiva 2009/24?

⁽¹⁾ Direttiva 2009/24/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' April 2009, dwar il-protezzjoni legali ta' programmi tal-kompjuter (ĠU L 111, 05.05.2009, p. 16).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Nacka tingsrätt, Mark- och miljödomstolen (l-Isvezja) fil-21 ta' April 2015 – Borealis Ab et vs Naturvårdsverket

(Kawża C-180/15)

(2015/C 205/30)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Qorti tar-rinviju

Nacka tingsrätt, Mark- och miljödomstolen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Borealis AB, Kubikenborg Aluminium AB, Yara AB, SSAB EMEA AB, Lulekraft AB, Värmevärden i Nynäshamn AB, Cementa AB, Höganäs Sweden AB

Konvenuta: Naturvårdsverket

Domandi preliminari

- 1) Fil-kalkolu tal-fattur ta' korrezzjoni transsettorjali ghas-settur industrijali, huwa kompatibbli mal-Artikolu 10a(1) u (4) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti ⁽¹⁾ li wiehed jattribwixxi l-emissjonijiet kollha minn incinerazzjoni ta' gass residwu għall-produzzjoni tal-elettriku lil-lott għall-irkant u mhux lill-Industrietaket [(il-limitu massimu għall-allokazzjoni minghajr hlas tal-kwoti; "limitu massimu tal-industrija")], minkejja l-fatt li emissjonijiet minn gass residwu huma eliġibbli għall-allokazzjoni minghajr hlas tal-kwoti taht l-Artikolu 10a(1) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti?
- 2) Fil-kalkolu tal-fattur ta' korrezzjoni transsettorjali ghas-settur industrijali, huwa kompatibbli mal-Artikolu 10a(1) u (4) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti li wiehed jattribwixxi l-emissjonijiet kollha prodotti fil-produzzjoni tas-shana f'installazzjonijiet ta' kogenerazzjoni għal kunsinna lil installazzjonijiet [koperti mill-iskema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ("Installazzjonijiet ETS")] lil-lott għall-irkant u mhux lil-limitu massimu tal-industrija, minkejja l-fatt li l-emissjonijiet mill-produzzjoni tas-shana huma eliġibbli għall-allokazzjoni minghajr hlas tal-kwoti taht l-Artikolu 10a(4) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti?
- 3) Jekk ir-risposti għall-ewwel u t-tieni domanda jkunu fin-negattiv, il-kalkolu, f'dak il-każ, tas-sehem tal-industriji (34,78 %) tal-emissjonijiet kollha fil-perijodu ta' riferenza, huwa korrett?
- 4) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/448/EU ⁽²⁾ hija invalida u inkompatibbli mat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 10a(5) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti, peress li l-kalkolu tal-Kummissjoni tal-limitu massimu tal-industrija jfisser li fattur ta' korrezzjoni transsettorjali għandu jiġi applikat dejjem minflok ma jkun applikat "jekk mehtieg"?
- 5) Il-parametru referenzjarju ta' prodott għal metall jahraq ġie stabbilit skont l-Artikolu 10a(2) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti fuq il-bażi tal-fatt li, fid-definizzjoni tal-prinċipji għall-istabbiliment tal-punti ta' riferiment *ex ante*, il-punt ta' tluq għandu jkun ir-rendiment medju tal-installazzjonijiet li jikkostitwixxu l-10 % tal-installazzjonijiet l-iktar effikaċi fis-settur rilevanti?
- 6) Fir-rigward tal-allokazzjoni minghajr hlas tal-kwoti għall-esportazzjoni ta' tishin lil unitajiet domestiċi privati, huwa kompatibbli mal-Artikolu 10a(4) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti li ma tingħatax allokazzjoni tal-kwoti minghajr hlas fir-rigward ta' tishin li huwa esportat lil unitajiet domestiċi privati?
- 7) B'konnessjoni ma' applikazzjonijiet għall-allokazzjoni minghajr hlas tal-kwoti, huwa kompatibbli mal-Anness IV tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/278/UE ⁽³⁾, bħalma għamlet in-Naturvårdsverket (aġenzija Svediża għall-harsien tan-natura), li ma jiġux indikati l-emissjonijiet ta' gassijiet serra kollha li jirriżultaw mill-produzzjoni ta' tishin li huwa esportat lil unitajiet domestiċi privati?
- 8) Fl-allokazzjoni tal-kwoti minghajr hlas għall-esportazzjoni tat-tishin lil unitajiet domestiċi privati, huwa kompatibbli mal-Artikolu 10a(1) u (4) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti u mal-Artikolu 10(3) tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/278/UE li ma tingħatax allokazzjoni ta' kwoti żejda minghajr hlas fir-rigward ta' emissjonijiet ta' karburanti fossili li jeċċedu l-kwota mogħtija għat-tishin esportat lil unitajiet domestiċi privati?
- 9) B'konnessjoni mal-applikazzjonijiet għall-allokazzjoni tal-kwoti minghajr hlas, huwa kompatibbli mal-Anness IV tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/278/UE, bħalma għamlet in-Naturvårdsverket, li jiġu aġġustati l-figuri f'applikazzjoni sabiex l-emissjonijiet ta' gassijiet serra attribwibbli għall-incinerazzjoni ta' gass residwu jiġu ekwiparati ma' dawk attribwibbli għall-incinerazzjoni ta' gass naturali?
- 10) L-Artikolu 10(8) tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/278/UE jfisser li operatur ma jistax jikseb l-allokazzjoni ta' kwoti minghajr hlas fir-rigward ta' konsum tas-shana f'subinstallazzjoni ta' parametru referenzjarju ta' shana prodotta f'subinstallazzjoni ta' parametru referenzjarju tal-fjuwil differenti?
- 11) Jekk ir-risposta għall-ghaxar domanda hija fl-affermattiv, l-Artikolu 10(8) tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/278/UE imur kontra l-Artikolu 10a(1) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti?

- 12) Fl-allokkazzjoni ta' kwoti minghajr hlas fir-rigward ta' konsum tas-shana, huwa kompatibbli mad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti u mad-Dokumenti ta' Gwida Nri 2 u 6 li wiehed iqis, fil-valutazzjoni, is-sors tas-shana li jipproduċi s-shana kkunsmata?
- 13) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/448/UE hija invalida u inkompatibbli mal-Artikolu 290 TFUE u mal-Artikolu 10a (1) u (5) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti minhabba li tiddel il-metodu ta' kalkolu stabbilit fil-punti (a) u (b) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 10a(5) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti billi teskludi mill-bażi tal-kalkolu emissjonijiet li huma kkawżati mill-inkinerazzjoni ta' gass residwu u l-produzzjoni ta' elettriku u shana fl-istess hin, minkejja l-fatt li l-allokkazzjoni minghajr hlas tal-kwoti hija permessa f'dak ir-rigward skont l-Artikolu 10a(1) u (4) tad-Direttiva dwar l-iskambju ta' kwoti u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/278/UE?
- 14) Shana li tista' titkejjel fil-forma ta' fwar minn Installazzjoni ETS, li tintbagħat lil netwerk ta' fwar b' hafna konsumaturi tal-fwar, li mill-anqas wiehed minnhom ma huwiex Installazzjoni ETS, għandha titqies li tikkostitwixxi subinstallazzjoni ta' parametru referenzjarju ta' shana taħt l-Artikolu 3(ċ) tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/278/EU?
- 15) Huwa rilevanti għar-risposta għall-erbatax-il-domanda:
- a) il-fatt li n-netwerk ta' fwar ikun il-proprjetà tal-ikbar konsumatur tal-fwar fin-netwerk u dak il-konsumatur ikun Installazzjoni ETS,
 - b) liema sehem tal-kunsinna totali tas-shana għan-netwerk tal-fwar jintuża mill-ikbar konsumatur,
 - c) kemm hemm fornituri u konsumaturi tal-fwar fin-netwerk tal-fwar,
 - d) jekk hemmx incertezza fir-rigward ta' min ipproduċa s-shana li titkejjel li jakkwistaw il-konsumaturi rispettivi tal-fwar, u
 - e) jekk l-allokkazzjoni tal-użu tal-fwar fi hdan in-netwerk tistax tinbidel b'mod li numru ta' konsumaturi tal-fwar li ma humiex Installazzjonijiet ETS isiru parti minnha jew jiżdied l-użu tal-Installazzjonijiet li ma humiex ETS eżistenti?
- 16) Jekk ir-risposta għall-erbatax-il-domanda tiddependi fuq il-fatti tal-każ speċifiku, għal-liema fatti għandha tinghata importanza partikolari?

⁽¹⁾ Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Ottubru 2003, li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra għewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 7, p. 631).

⁽²⁾ Deciżjoni tal-Kummissjoni, tal-5 ta' Settembru 2013, dwar miżuri ta' implimentazzjoni nazzjonali għall-allokkazzjoni tranżizzjonali minghajr hlas ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra skont l-Artikolu 11(3) tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (notifikata bid-dokument C(2013) 5666) (ĠU L 240, p. 27).

⁽³⁾ Deciżjoni tal-Kummissjoni, tas-27 ta' April 2011, li tiddetermina regoli tranżitorji madwar l-Unjoni kollha għal allokkazzjoni armonizzata minghajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 10a tar-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (notifikata bid-dokument numru C(2011) 2772) (ĠU 2011 L 130, p. 1).

Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Latvja) fit-22 ta' April 2015 – Aleksei Petruhhin

(Kawża C-182/15)

(2015/C 205/31)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

Qorti tar-rinviju

Augstākā tiesa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Aleksei Petruhin

Konvenuta: Latvijas Republikas Ġenerālprokuratūra

Domandi preliminari

- 1) L-ewwel paragrafu tal-Artikolu 18 u l-Artikolu 21(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandhom jiġu interpretati fis-sens li, fil-każ ta' estradizzjoni ta' ċittadin ta' kwalunkwe Stat Membru tal-Unjoni Ewropea lejn Stat li ma huwiex membru tal-Unjoni Ewropea, skont ftehim dwar l-estradizzjoni konkluz bejn Stat Membru u pajjiż terz, għandu jiġi ggarantit l-istess livell ta' protezzjoni bħal dak li huwa ggarantit lil ċittadin tal-Istat Membru inkwistjoni?
- 2) Ftali ċirkustanzi, il-qorti tal-Istat Membru li kien mitlub l-estradizzjoni għandha tapplika l-kundizzjonijiet ta' estradizzjoni tal-Istat tal-Unjoni Ewropea tan-nazzjonalità jew ta' dak li fih tinżamm ir-residenza abitwali?
- 3) Fil-każijiet fejn l-estradizzjoni għandha ssir mingħajr ma jittiehed inkunsiderazzjoni l-livell speċifiku ta' protezzjoni stabbilit għaċ-ċittadini tal-Istat li jkun ġie mitlub l-estradizzjoni, l-Istat Membru li ġie mitlub l-estradizzjoni għandu jivverifika li jiġu osservati l-garanziji stabbiliti fl-Artikolu 19 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, jiġifieri li l-ebda persuna ma tista' tiġi estradita lejn Stat fejn hemm riskju serju li tkun sugġetta għall-piena tal-mewt, għat-tortura jew għal pjeni jew trattamenti ohra inumani jew degradanti? Din il-verifika tista' tiġi limitata għall-konstatazzjoni li l-Istat li jitlob l-estradizzjoni jkun parti kontraenti fil-Konvenzjoni dwar il-projbizzjoni tat-tortura, jew għandha tiġi eżaminata s-sitwazzjoni konkreta, billi tittiehed inkunsiderazzjoni l-evalwazzjoni tal-imsemmi Stat magħmula mill-Kunsill tal-Ewropa?

Appell ipprezentat fis-27 ta' April 2015 minn Tarif Akhras mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) fit-12 ta' Frar 2015 fil-Kawża T-579/11, Tarif Akhras vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-193/15 P)

(2015/C 205/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Tarif Akhras (rappreżentanti: S. Millar, S. Ashley, Solicitors, D. Wyatt QC, R. Blakeley, Barrister)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla parzjalment is-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) mogħtija fit-12 ta' Frar 2015 fil-Kawża T-579/11 Tarif Akhras vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea;
- tannulla l-miżuri kkontestati mehuda fil-Kawża T-579/11 fit-23 ta' Marzu 2012 u iktar tard, sa fejn dawn japplikaw lill-appellant;
- tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż ta' dan l-appell u ta' dawk tal-proċedura quddiem il-Qorti Ġenerali.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tiegħu, l-appellant jinvoka żewġ motivi.

Fl-ewwel lok, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddecidiet li l-Kunsill seta' japplika l-preżunzjoni li tghid li l-appellant kien ibbenefika mill-iskema u/jew kien appoġġja l-iskema, u naqqset milli tapplika l-kriterju xieraq, intiz li jistabbilixxi jekk il-fatti stabbiliti kinux jikkostitwixxu sett ta' indizji suffiċjentement speċifiċi, preċiżi u koerenti li jippermettu li jstabbilixxu li l-appellant ibbenefika mill-iskema u/jew kien appoġġja l-iskema.

Fit-tieni lok, il-Qorti Ġenerali wettqet zball ta' liġi u żnaturat il-provi rilevanti rigward jekk l-appellant ibbenefikax mill-iskema u/jew kienx appoġġja l-iskema, provi li, fl-assenza ta' tali żnaturament, setgħu juru li l-appellant ma kienx ibbenefika mill-iskema u ma kienx appoġġja l-iskema.

Li kieku l-Qorti Ġenerali ma kinitx applikat din il-preżunzjoni u/jew kienet applikat il-kriterju xieraq u/jew ma kinitx żnaturat il-provi msemmija iktar 'il fuq, hija kienet tannulla l-miżuri kkontestati mehuda fil-Kawża T-579/11 fit-23 ta' Marzu 2012 u iktar tard.

Rikors ipprezentat fid-29 ta' April 2015 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Portugiża

(Kawża C-200/15)

(2015/C 205/33)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Wasmeier u P. Guerra e Andrade, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Portugiża

Talbiet

- tiddikjara li billi applikat, bil-ghan li tiddetermina l-valur taxxabbli tal-vetturi użati minn Stat Membru iehor, introdotti fit-territorju Portugiż, sistema relatata mal-kalkolu ta' deprezzament tal-vetturi li ma tihux inkunsiderazzjoni l-valur reali tal-vettura u, b'mod partikolari, li ma tihux inkunsiderazzjoni d-deprezzament fil-każ ta' vetturi li ghandhom iktar minn hames snin, ir-Repubblika Portugiża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 110 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.
- tikkundanna lir-Repubblika Portugiża għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-Kummissjoni tqis li r-regoli tal-Artikolu 11 tal-Kodiċi Portugiż dwar it-taxxa fuq il-vetturi huma diskriminatorji fir-rigward tal-vetturi awtomobilistiċi li jidhlu fil-Portugall, jiġifieri, vetturi użati b'registrazzjoni definittiva mahruġa minn Stat Membru iehor li huma introdotti fis-suq Portugiż. Fil-fatt, bil-kontra ta' dak li jiġri bil-vetturi użati oriġinarjament introdotti fil-Portugall, il-vetturi introdotti minn Stati Membri ohra jiġu suġġetti għal rati ta' taxxa li ma jirriflettux, b'mod adegwat, id-deprezzament tal-vettura. B'mod partikolari, hemm tnaqqis fir-rata ta' taxxa biss wara sena ta' użu. Barra minn hekk, minn hames snin ta' użu, il-perċentwali ta' tnaqqis ma tistax teċċedi t-52 %.

IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Spa Monopole vs UASI – Orly International (SPARITUAL)

(Kawża T-131/12) ⁽¹⁾

(“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja verbali SPARITUAL — Trade marks Benelux verbali u figurattivi preċedenti SPA u LES THERMES DE SPA — Raġuni relattiva għal rifjut — Artikolu 8(5) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”)

(2015/C 205/34)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa, il-Belġju), (rappreżentanti: L. De Brouwer, E. Cornu u É. De Gryse, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: J. Crespo Carrillo u A. Folliard-Monguiral, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Orly International, Inc. (Van Nuys, California, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: P. Kremer u J. Rotsch, avukati)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI tad-9 ta' Jannar 2012 (Każ R 2396/2010-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV u Orly International, Inc.

Dispożittiv

1. Id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u disinni) (UASI) tad-9 ta' Jannar 2012 (Każ R 2396/2010-1) hija annullata.
2. L-UASI u Orly International, Inc. huma kkundannati jsostnu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll l-ispejjeż ta' Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV.

⁽¹⁾ ĠU C 165, 09.06.2012.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Skype vs UASI – Sky u Sky IP International (skype)

(Kawża T-423/12) ⁽¹⁾

[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva skype — Trade mark Komunitarja verbali preċedenti SKY — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru207/2009”]

(2015/C 205/35)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Skype Ultd (Dublin, l-Irlanda) (rappreżentanti: inizjalment I. Fowler, solicitor, J. Schmitt, avukat, u J. Mellor, QC, sussegwentement A. Carboni u M. Browne, solicitors)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: P. Bullock, aġent)

Partijiet ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Sky plc, li kienet British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Ir-Renju Unit); u Sky IP International Ltd (Isleworth) (rappreżentanti: D. Rose u V. Baxter, solicitors, sussegwentement D. Rose, R. Guthrie, solicitors, T. Moody-Stuart, barrister, u J. Curry, solicitor)

Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI, tas-26 ta' Lulju 2012, (Każ R 1561/2010-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn British Sky Broadcasting Group plc u Sky IP International Ltd, minn naħa, u Skype Ultd, min-naħa l-oħra.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Skype Ultd għandha tbatl l-ispejjeż rispettivi tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI), minn Sky plc u minn Sky IP International Ltd.*

⁽¹⁾ ĠU C 355, 17.11.2012.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Skype vs UASI – Sky u Sky IP International (SKYPE)

(Kawża T-183/13) ⁽¹⁾

[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali SKYPE — Trade mark Komunitarja verbali preċedenti SKY — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]

(2015/C 205/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Skype Ultd (Dublin, l-Irlanda) (rappreżentanti: inizjalment I. Fowler, solicitor, J. Schmitt, avukat, u J. Mellor, QC, sussegwentement A. Carboni u M. Browne, solicitors)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: P. Bullock u N. Bambara, aġenti)

Partijiet ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Sky plc, li qabel kienet British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Ir-Renju Unit); u Sky IP International Ltd (Isleworth) (rappreżentanti: R. Guthrie, D. Rose, V. Baxter, solicitors, u T. Moody-Stuart, barrister, sussegwentement R. Guthrie, D. Rose, T. Moody-Stuart u J. Curry, solicitor)

Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI tat-30 ta' Jannar 2013 (Każ R 2398/2010-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn British Sky Broadcasting Group plc u Sky IP International Ltd, minn naħa, u Skype Ultd, min-naħa l-oħra.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Skype Ultd għandha tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI), minn Sky plc u minn Sky IP International Ltd.

(¹) ĠU C 171, 15.06.2013.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Skype vs UASI – Sky u Sky IP International (SKYPE)

(Kawża T-184/13) (¹)

[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali SKYPE — Trade mark Komunitarja verbali preċedenti SKY — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]

(2015/C 205/37)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Skype Ultd (Dublin, l-Irlanda) (rappreżentanti: inizjalment I. Fowler, solicitor, J. Schmitt, avukat, u J. Mellor, QC, sussegwentement minn A. Carboni u M. Browne, solicitors)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: P. Bullock u N. Bambara, aġenti)

Partijiet oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Sky plc, li kienet British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, ir-Renju Unit); u Sky IP International Ltd (Isleworth) (rappreżentanti: R. Guthrie, D. Rose, V. Baxter, solicitors, u T. Moody-Stuart, barrister, sussegwentement minn R. Guthrie, D. Rose, T. Moody-Stuart u J. Curry, solicitor)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba’ Bord tal-Appell tal-UASI, tat-30 Jannar 2013 (Każ R 121/2011-4), dwar proċedimenti ta’ oppożizzjoni bejn British Sky Broadcasting Group plc u Sky IP International Ltd, minn naħa waħda, u Skype Ultd, min-naħa l-oħra

Dispożittiv

- 1) Le recours est rejeté.
- 2) Skype Ultd għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI), minn Sky plc u minn Sky IP International Ltd.

(¹) ĠU C 171, 15.06.2013.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Petropars Iran et vs Il-Kunsill(Kawża T-433/13) ⁽¹⁾

(“Politika barranija u ta’ sigurtà komuni — Miżuri restrittivi meħuda kontra l-Iran bil-għan li titwaqqaf il-proliferazzjoni nukleari — Iffriżar ta’ fondi — Obbligu ta’ motivazzjoni — Żball ta’ evalwazzjoni — Eċċezzjoni ta’ illegalità — Dritt li tiġi eżerċitata attività ekonomika — Dritt għall-proprjetà — Protezzjoni tas-saħħa pubblika, tas-sigurtà u tal-ambjent — Principju ta’ prekawzjoni — Proporzjonalità — Drittijiet tad-difiża”)

(2015/C 205/38)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Petropars Iran Co. (Kish Island, l-Iran) Petropars Oilfields Services Co. (Kish Island); Petropars Aria Kish Operation and Management Co. (Tehran, l-Iran); Petropars Resources Engineering Kish Co. (Tehran) (rappreżentanti: S. Zaiwalla, P. Reddy, Z. Burbeza, solicitors, R. Blakeley, G. Beck, barristers, u M. Brindle, QC)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Piessevaux u M. Bishop, aġenti)

Suġġett

Minn naħa, talba għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/270/PESK, tas-6 ta’ Ġunju 2013, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 156, p. 10), kif ukoll ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 522/2013, tas-6 ta’ Ġunju 2013, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 156, p. 3), u, min-naħa l-oħra, talba għal dikjarazzjoni ta’ inapplicabbiltà tal-Artikolu 20(1)(ċ) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/413, tas-26 ta’ Lulju 2010, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li thassar il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK (ĠU L 195, p. 39), kif ukoll tal-Artikolu 23(2)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012, tat-23 ta’ Marzu 2012, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 961/2010 (ĠU L 88, p. 1)

Dispożittiv

- 1) Is-segwenti atti huma annullati sa fejn dawn jikkoncernaw lil Petropars Aria Kish Operation and Management Co. u lil Petropars Resources Engineering Kish Co.:
 - id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/270/PESK, tas-6 ta’ Ġunju 2013, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran;
 - ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 522/2013, tas-6 ta’ Ġunju 2013, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran.
- 2) L-effetti tad-Deciżjoni 2013/270 u tar-Regolament Nru 522/2013 għandhom jinżammu fir-rigward ta’ Petropars Aria Kish Operation and Management Co. u ta’ Petropars Resources Engineering Kish Co. sad-data tal-iskadenza tat-terminu tal-appell imsemmi fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 56 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea jew, jekk jiġi ppreżentat appell f’dan it-terminu, sakemm dan l-appell jiġi miċhud.
- 3) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.
- 4) Kull parti għandha tbatlha l-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 313, 26.10.2013.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Mejju 2015 – Cosmowell vs UASI – Haw Par (GELENGGOLD)(Kawża T-599/13) ⁽¹⁾

(Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trademark Komunitarja figurattiva GELENGGOLD — Trademark Komunitarja figurattiva preċedenti li tirrappreżenta tigra — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Tibdil tal-karattru distintiv tat-trade mark preċedenti — Xebh bejn is-sinjali fil-livell fonetiku — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009)

(2015/C 205/39)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Cosmowell GmbH (Sankt Johann in Tirol, l-Awstrija) (rappreżentant: J. Sachs, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: D. Walicka, aġent)

Parti(jiet) ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Haw Par Corp. Ltd (Singapur, Singapor) (rappreżentanti: C. Schultze, J. Ossing, R.D. Härer, C. Weber, H. Ranzinger, C. Brockmann u C. Gehweiler, avukati)

Suġġett

Appell mid-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI tal-5 ta' Settembru 2013 (Kaž R 2013/2012-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Haw Par Corp. Ltd u Cosmowell GmbH.

Dispożittiv

- 1) Id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI) tal-5 ta' Settembru 2013 (Kaž R 2013/2012-4) hija annullata.
- 2) Il-kumplament tar-rikors huwa miċhud.
- 3) L-UASI għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll nofs l-ispejjeż sostnuti minn Cosmowell GmbH, kemm quddiem il-Qorti Ġenerali kif ukoll quddiem il-Bord tal-Appell.
- 4) Haw Par Corp. Ltd għandha tbat l-ispejjeż proprji tagħha kif ukoll nofs l-ispejjeż sostnuti minn Cosmowell GmbH, kemm quddiem il-Qorti Ġenerali kif ukoll quddiem il-Bord tal-Appell.

⁽¹⁾ ĠU C 39, 8.2.2014.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Mejju 2015 – Lidl Stiftung vs UASI – Horno del Espinar (Castello)(Kawża T-715/13) ⁽¹⁾

[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva Castello — Trade mark nazzjonali figurattiva preċedenti Castelló — Raġuni relattiva għal rifjut — Assenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Dritt ta' smiġh — It-tieni sentenza tal-Artikolu 75 tar-Regolament Nru 207/2009”]

(2015/C 205/40)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Wolter, M. Kefferpütz u A. Marx, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: P. Geroulakos, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI: Horno del Espinar, SL (El Espinar, Spanja)

Suġġett

Rikors kontra d-Deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI, tal-1 ta' Ottubru 2013 (Każ R 2338/2012-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Horno del Espinar, SL u Lidl Stiftung & Co. KG.

Dispożittiv

- 1) *Id-Deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI), tal-1 ta' Ottubru 2013 (Każ R 2338/2012-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Horno del Espinar, SL u Lidl Stiftung & Co. KG, hija annullata.*
- 2) *L-UASI huwa kkundannat għall-ispejjeż.*

⁽¹⁾ ĠU C 78, 15.03.2014.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' April 2015 – Chatzianagnostou vs Il-Kunsill et

(Kawża T-383/13) ⁽¹⁾

(“Rikors għal annullament — Politika barranija u ta' sigurtà komuni — Espert nazzjonali ssekondat mal-missjoni Eulex Kosovo — Deċiżjonijiet ta' kap ta' missjoni dwar sanzjonijiet dixxiplinari”)

(2015/C 205/41)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrent: Antonios Chatzianagnostou (Serres, il-Ġreċja) (rappreżentant: C. Makris, avukat)

Konvenuti: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Kyriakopoulou, A. Vitro u M. Bauer, aġenti); Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall, A.-C. Simon u M. Konstantinidis, aġenti); u Eulex Kosovo (Pristina, il-Kosovo) (rappreżentanti: B. Borchardt, aġent, assistit minn D. Fouquet, avukat)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjonijiet tal-10 ta' Mejju 2013 fil-każijiet dixxiplinari Nri 02/2013 u 06/2013, iffirmati mill-kap tal-missjoni Eulex Kosovo.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud bhala inammissibbli.*
- 2) *Antonios Chatzianagnostou għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, mill-Kummissjoni Ewropea u minn Eulex Kosovo.*

⁽¹⁾ ĠU C 313, 26.10.2013.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' April 2015 – SolarWorld u Solsonica vs Il-Kummissjoni(Kawża T-393/13) ⁽¹⁾**[“Dumping — Importazzjonijiet ta’ moduli fotovoltajċi bis-silikon kristallin u l-komponenti ewlenin (jiġifieri ċ-ċelloli u l-wejfers) li joriġinaw jew li jiġu kkonsenjati miċ-Ċina — Dazju anti-dumping provviżorju”]**

(2015/C 205/42)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: SolarWorld AG (Bonn, il-Ġermanja); u Solsonica SpA (Cittaducale, l-Italja) (rappreżentanti: L. Ruessmann, avukat, u J. Beck, solicitor)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-F. Brakeland u T. Maxian Rusche, aġenti)

Suġġett

Fl-ewwel lok, talba għall-annullament tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 513/2013, tal-4 ta' Ġunju 2013, li jimponi dazju anti-dumping provviżorju fuq l-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi bis-silikon kristallin u l-komponenti ewlenin (jiġifieri ċ-ċelloli u l-wejfers) li joriġinaw jew li jiġu kkonsenjati mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 182/2013 li jagħmel dawn l-importazzjonijiet li joriġinaw fi jew li huma kkonsenjati mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina soġġetti għar-registrazzjoni (ĠU L 152, p. 5) sa fejn ir-rata tal-imsemmija dazji provviżorji hija stabbilita, għall-perijodu mis-6 ta' Ġunju sal-5 ta' Awwissu 2013, għal-livell li jelimina la d-dumping u lanqas id-dannu, fit-tieni lok, talba għall-ordni lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri li japplikaw ir-rati shaħ tad-dazji antidumping mis-6 ta' Ġunju 2013 u, fit-tielet lok, talba għar-responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Kummissjoni għad-dannu li r-rikorrenti subew minhabba l-applikazzjoni, matul il-perijodu mis-6 ta' Ġunju sal-5 ta' Awwissu 2013 tad-dazji anti-dumping provviżorji għar-rata stabbilita mir-Regolament Nru 513/2013.

Dispożittiv

- 1) It-tieni kap tat-talbiet ta' SolarWorld AG u Solsonica SpA, intiż sabiex ikun mehmuż lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri li japplikaw ir-rati tad-dazju antidumping indikati fl-Artikolu 1(2)(ii) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 513/2013, tal-4 ta' Ġunju 2013, li jstabbilixxi dazju anti-dumping provviżorju fuq l-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi bis-silikon kristallin, u l-komponenti ewlenin (ċelloli u wejfers) li joriġinaw jew li huma kkonsenjati mir-Repubblika taċ-Ċina u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 182/2013 li jagħmel dawn l-importazzjonijiet li joriġinaw fi jew li huma kkonsenjati mir-Repubblika taċ-Ċina soġġetti għar-registrazzjoni, u dan mis-6 ta' Ġunju 2013, huwa manifestament inammissibbli.
- 2) Ma tistax iżjed tingħata deċiżjoni fuq ir-rikors għal annullament tar-Regolament Nru 513/2013 u fuq ir-rikors għad-danni.
- 3) SolarWorld u Solsonica għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom, kif ukoll terz mill-ispejjeż tal-Kummissjoni Ewropea. Din tal-aħhar għandha tbatu l-bqija mill-ispejjeż tagħha stess.

⁽¹⁾ ĠU C 274, 21.09.2013.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' April 2015 – Dyckerhoff Polska vs Il-Kummissjoni Ewropea(Kawża T-284/14) ⁽¹⁾**[“Rikors għal annullament — Terminu għall-preżentata ta’ rikors — Tardività — Assenza ta’ forza maġġuri jew ta’ każ fortuwitu — Inammissibbiltà manifesta — Eċċezzjoni ta’ illegalità”]**

(2015/C 205/43)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Partijiet

Rikorrenti: Dyckerhoff Polska sp. z o.o. (Nowiny, il-Polonja) (rappreżentant: K. Kowalczyk, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: E. White u K. Herrmann, aġenti)

Suġġett

Talba għal annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2013/448/UE, tal-5 ta' Settembru 2013, dwar il-miżuri nazzjonali ta' implementazzjoni għall-allokazzjoni tranżizzjonali mingħajr ħlas ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra skont l-Artikolu 11(3) tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 7, p. 631).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bħala manifestament inammissibbli.
- 2) Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni dwar it-talbiet għal intervent tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u tal-Parlament Ewropew.
- 3) Dyckerhoff Polska sp. z o.o. hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 245, 28.7.2014.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-27 ta' April 2015 – Vierling vs UASI – IP Leanware (BRAINCUBE)

(Kawża T-581/14) ⁽¹⁾

(“Trade mark Komunitarja — Oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)

(2015/C 205/44)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Yvonne Vierling (Köln, il-Ġermanja) (rappreżentanti: G. Hasselblatt u D. Kipping, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: I. Harrington, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: IP Leanware (Issoire, Franza)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI, tat-30 ta' April 2014 (Każ R 1486/2013-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Yvonne Vierling u IP Leanware.

Dispożittiv

- 1) Ma għadx hemm lok li tingħata deċiżjoni fuq ir-rikors.
- 2) Yvonne Vierling hija kkundannata tbatlha l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-UASI.

⁽¹⁾ ĠU C 351, 06.10.2014.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' April 2015 – CRM vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-43/15 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Reġistrazzjoni ta' indikazzjoni ġeografika protetta — ‘piadina romagnola/piada romagnola’ — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Nuqqas ta' urġenza”)

(2015/C 205/45)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: CRM Srl (Modena, l-Italja) (rappreżentanti: G. Forte, C. Marinuzzi u A. Franchi, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Bianchi u J. Guillem Carrau, aġenti)

Suġġett

Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1174/2014, tal-24 ta' Ottubru 2014, li jdahhal denominazzjoni fir-registru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti [Piadina Romagnola/Piada Romagnola (IGP)] (ĠU L 316, p. 3).

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' April 2015 – Hydrex vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-45/15 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Ftehim ta' sussidju dwar proġett li jirrigwarda strument finanzjarju għall-ambjent — Ordni ta' rkupru — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Ksur tar-rekwiżiti proċedurali — Inammissibbiltà”)

(2015/C 205/46)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Partijiet

Rikorrenti: Hydrex NV (Anvers, il-Belġju) (rappreżentant: P. Van Eysendeyk, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Lejeune u G. Wils, aġenti)

Suġġett

Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2015) 103 finali, tat-12 ta' Jannar 2015, dwar l-ordni ta' rkupru Nru 3241405101 kontra r-rikorrenti u li tirrigwarda l-ammont ta' EUR 540 721,10.

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Rikors ippreżentat fit-8 ta' April 2015 – EFB vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-174/15)**

(2015/C 205/47)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: European Federation of Biotechnology (EFB) (Liège, il-Belġju) (rappreżentanti: M. Troncoso Ferrer u S. Moya Izquierdo, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tiddikjara r-rikors ammissibbli u fondat;
- tordna lill-Kummissjoni thallas EUR 36 457,79 lir-rikorrenti;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti principali

Permezz tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti titlob lill-Qorti Ġenerali tiddikjara li l-Kummissjoni kisret l-obbligi kuntrattwali tagħha li hija kellha taht il-kuntratt tal-24 ta' Jannar 2007 dwar il-proġett għall-European Federation of Biotechnology Latin American Action on Functional Foods, bir-referenza CT-2006-043158, u titlob il-ħlas tas-somma finali ta' EUR 36 457,79 euros.

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka sitt motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq żbalji manifesti ta' evalwazzjoni ta' diversi spejjeż eligibbli, li jikkostitwixxu żball fl-evalwazzjoni tal-provi li jmur kontra l-Artikolu 1315 tal-Kodiċi Ċivili Belġjan;
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikoli II.20 u II.6 tal-kundizzjonijiet ġenerali tal-kuntratt;
3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 1134 tal-Kodiċi Ċivili Belġjan u tal-prinċipju tal-eżekuzzjoni in *bona fide* tal-kuntratt;
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq in-nuqqas ta' motivazzjoni tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li ma tirrimborsax ċertu spejjeż;
5. Il-hames motiv ibbażat fuq il-ksur tal-prinċipju ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi;
6. Is-sitt motiv ibbażat fuq in-nuqqas ta' ċarezza tar-regoli applikabbli għas-Sitt Programm Qafas għar-Riċerka u l-Iżvilupp Teknoloġiku.

Rikors ippreżentat fl-10 ta' April 2015 – SLE Schuh vs UASI – Vigoss Tekstil Konfeksijon Sanayi ve Ticaret (VIOS)**(Kawża T-191/15)**

(2015/C 205/48)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: SLE Schuh GmbH (Graz, l-Awstrija) (rappreżentant: A. Stolzka, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Vigoss Tekstil Konfeksijon Sanayi ve Ticaret Ltd Sirketi (Istanbul, it-Turkija)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-UASI

Applikanti: ir-rikorrenti

Trade mark ikkontestata kkonċernata: it-trade mark verbali Komunitarja “VIOS” –Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 11 283 546

Proċedimenti quddiem l-UASI: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Ħames Bord tal-Appell tal-UASI tat-22 ta' Jannar 2015 fil-Każ R 623/2014-5

Talbiet

— tilqa' r-rikors u temenda d-deċiżjoni kkontestata, billi tawtorizza r-reġistrazzjoni tat-trade mark “VIOS” għall-klassijiet kollha, kif ukoll għal:

Klassi 18: prodotti magħmula minn [gilda u imitazzjonijiet tal-gilda], sa fejn dawn ma humiex inklużi fi klassijiet oħra; bagolli u basktijiet tal-ivvjagġar; parasoli.

Klassi 25: hwejjeg, xedd ir-ras.

sussidjarjament

— tilqa' r-rikors u tannulla d-deċiżjoni kkontestata.

— tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż.

Motiv invokat

— Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fl-24 ta' April 2015 – Aguirre y Compañía vs UASI – Puma (Rappreżentazzjoni ta' żarbun tal-isport)

(Kawża T-205/15)

(2015/C 205/49)

Lingwa tar-rikors: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Aguirre y Compañía, SA (Madrid, Spanja) (rappreżentanti: M. Pomares Caballero u A. Pomares Caballero, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Puma SE (Herzogenaurach, il-Ġermanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-UASI

Proprietarju tat-trade mark ikkontestata: ir-rikorrenti

Trade mark ikkontestata kkonċernata: it-trade mark Komunitarja verbali li tirrappreżenta żarbun tal-isport – Trade mark Komunitarja Nru 1050520-0001

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-UASI tal-20 ta' Jannar 2015 fil-Każ R 696/2013-3

Talbiet

- temenda d-deċiżjoni kkontestata fis-sens li tiddikjara li r-raguni ta' invalidità invokata mill-Bord tal-Appell, prevista fl-Artikolu 25(1)(e) tar-Regolament Nru 6/2002, ma teżistix f'dan il-każ;
- jew, sussidjarjament, tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- u, f'kull każ, tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż tiegħu u għal dawk tar-rikorrenti.

Motivi invokati

- Ksur tal-forom proċedurali sostanzjali peress li d-deċiżjoni kkontestata tinkludi dikjarazzjonijiet li ma humiex koerenti u li jipprekludu motivazzjoni suffiċjenti tal-imsemmija deċiżjoni.
- Ksur tal-Artikolu 25(1)(e) tar-Regolament Nru 6/2002.
- Ksur tal-Artikolu 63 tar-Regolament Nru 6/2002.

Rikors ipprezentat fit-23 ta' April 2015 – Gmina Kosakowo vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-209/15)**

(2015/C 205/50)

*Lingwa tal-kawża: il-Pollakk***Partijiet**

Rikorrenti: Gmina Kosakowo (Kosakowo, il-Polonja) (rappreżentanti: M. Leśny, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla l-Artikolu 2(1) u (2) tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea, tas-26 ta' Frar 2015, li tikkonċerna l-miżura SA.35388 (2013/C) (ex 2013/NN u ex 2012/N);
- tannulla l-Artikolu 3(1), (2), (3) u (4) tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea, tas-26 ta' Frar 2015, li tikkonċerna l-miżura SA.35388 (2013/C) (ex 2013/NN u ex 2012/N);
- tannulla l-Artikolu 4(1) u (2) tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea, tas-26 ta' Frar 2015, li tikkonċerna l-miżura SA.35388 (2013/C) (ex 2013/NN u ex 2012/N);
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż tal-proċeduri, inklużi l-ispejjeż ta' rappreżentanza fil-kawża tar-rikorrenti.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq

- konstatazzjoni żbaljata tal-fatti li huma l-bażi tad-deċiżjoni kkontestata

2. It-tieni motiv ibbażat fuq

- ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE, sa fejn il-Kummissjoni kkonstatat b'mod infondat li l-Gmina Kosakowo (komun ta' Kosakowo) ta' għajnuna pubblika bi ksur ta' din id-dispożizzjoni, minkejja li l-akkwist ta' ishma tal-kumpannija Port Lotniczy Gdynia – Kosakowo sp. z o.o. (ajruport Gdynia-Kosakowo, kumpannija b'responsabbiltà limitata) kien jikkostitwixxi l-hlas ta' tranżazzjoni mwettqa fil-kuntest ta' kuntratt ta' kiri ta' plott ta' art; minhabba l-applikazzjoni żbaljata mill-Kummissjoni Ewropea tal-kriterju ta' investitur privat kif ukoll minhabba l-konstatazzjoni infondata li l-għoti ta' għajnuna pubblika lil Port Lotniczy Gdynia-Kosakowo sp. z o.o. holoq distorsjoni tal-kompetizzjoni jew hedded li johlq distorsjoni tal-kompetizzjoni, u ppreġudika l-kummerċ bejn iż-żewġ Stati Membri.

3. It-tielet motiv ibbażat fuq

- ksur tal-Artikolu 107(3)(a) u (c) TFUE, peress li l-Kummissjoni kkonstatat li t-tweġiq tal-investimenti ma huwiex iġġustifikat minn kunsiderazzjonijiet marbuta mal-iżvilupp reġjonali u ma huwiex proporzjonali mal-iżvantaggi li dan huwa intiż li jtaffi, kif ukoll minhabba l-konstatazzjoni li l-għajnuna pubblika favur il-Port Lotniczy Gdynia-Kosakowo sp. z o.o. hija inkompatibbli mal-kundizzjonijiet tal-funzjonament tas-suq intern.

4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq

- ksur tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 108(2) TFUE, peress li l-Kummissjoni Ewropea wettqet użu hażin ta' poter u dan minhabba nuqqas ta' identifikazzjoni u klassifikazzjoni żbaljata tal-attività tar-rikorrenti, minhabba l-klassifikazzjoni żbaljata tal-miżura ta' għajnuna, l-assenza ta' analiżi, legalment mehtieġa, ta' dak li jissejjah "il-kriterju tal-investitur privat" fl-evalwazzjoni tal-proġett ta' kostruzzjoni tal-ajruport Gdynia – Kosakowo, kif ukoll minhabba l-analiżi żbaljata u inkompleta tas-suq lokali u reġjonali tal-ajruporti Pollakki.

5. Il-hames motiv ibbażat fuq

- ksur tad-dispożizzjonijiet proċedurali: ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE moqri mal-Artikolu 5(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999, tat-22 ta' Marzu 1999, li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 339) peress li l-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi fit-tweġiq tal-eżami tal-miżuri tal-"kriterju tal-investitur privat"; ksur tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 TFUE minhabba motivazzjoni insuffiċjenti tad-deċiżjoni kkontestata; ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba; ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza quddiem il-liġi; kif ukoll ksur tal-prinċipju ta' ċertezza legali.

Appell ippreżentat fis-27 ta' April 2015 minn Claudio Necci mid-digriet mogħti mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fil-25 ta' Marzu 2015 fil-Kawża F-5/15, Necci vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-211/15 P)

(2015/C 205/51)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellant: Claudio Necci (Auderghem, il-Belġju) (rappreżentant: S. Orlandi u T. Martin, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea tal-25 ta' Marzu 2015 fil-Kawża F-5/15 (Necci vs Il-Kummissjoni);

— tirrinviya l-kawża quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tiegħu, l-appellant jinvoka żewġ aggravji.

1. L-ewwel aggravju bbażat fuq ksur tad-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva, peress li t-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (iktar 'il quddiem it-"TSP") ċaħad ir-rikors għal annullament ipprezentat mir-rikorrent minhabba motiv ta' inammissibbiltà li bi żball kien ikkwalfika bħala "manifest".
2. It-tieni aggravju bbażat fuq żball ta' liġi mwettaq mit-TSP sa fejn dan ikkunsidra li t-terminu sabiex jitressaq ilment fis-sens tal-Artikolu 90 tar-Regolamenti tal-Persunal beda jiddekorri mill-mument meta kienet irċevuta l-proposta ta' akkreditazzjoni tas-snin ta' servizz u mhux mill-mument tal-aċċettazzjoni tagħha mill-membru tal-persunal.

Rikors ipprezentat fl-24 ta' April 2015 – Lidl Stiftung vs UASI – toom Baumarkt (Super-Samstag)

(Kawża T-213/15)

(2015/C 205/52)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Wolter u A. Berger)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: toom Baumarkt GmbH (Köln, il-Ġermanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-UASI

Proprjetarju tat-trade mark ikkontestata: ir-rikorrenti

Trade mark ikkontestata kkonċernata: it-trade mark Komunitarja verbali "Super-Samstag" – Trade mark Komunitarja Nru 10 304 178

Proċedimenti quddiem l-UASI: proċedimenti ta' invalidità

Deciżjoni kkontestata: id-deciżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-UASI tas-16 ta' Frar 2015 fil-Każ R 657/2014-5

Talbiet

- tannulla d-deciżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż, inklużi l-ispejjeż tal-proċedimenti ta' appell.

Motivi invokati

- ksur tal-Artikolu 52(1)(a) tar-Regolament Nru 207/2009, ikkunsidrat flimkien mar-Regola 37(b)(i) u (iv) tar-Regolament Nru 2868/95;
 - ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009;
 - ksur tal-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament Nru 207/2009.
-

Rikors ipprezentat fit-23 ta' April 2015 – Novartis/UASI – Meda (Zymara)**(Kawża T-214/15)**

(2015/C 205/53)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet***Rikorrent:* Novartis AG (Basel, l-Isvizzera) (rappreżentant: M. Douglas, avukat)*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI)*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Meda AB (Solna, l-Isvvezja)**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-UASI***Applikant:* il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell*Trade mark ikkontestata kkonċernata:* it-trade mark Komunitarja verbali “Zymara” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 9 982 745*Proċedimenti quddiem l-UASI:* proċedimenti ta' oppożizzjoni*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-UASI, tas-6 ta' Frar 2015, fil-Każ R 550/2014-5**Talbiet**

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Il-Bord tal-Appell interpreta hażin il-prodotti li huma “preparazzjonijiet farmaċewtiċi, b'mod partikolari preparazzjonijiet għall-kura tal-kanċer”;
- Il-Bord tal-Appell żbalja meta bbaża d-deċiżjoni tiegħu fuq regoli ortografici li ma jeżistux;
- Il-Bord tal-Appell injora argumenti mressqa fir-rigward tal-paragun tas-sinjali u, għalhekk, żbalja meta ddecieda li s-sinjali għandhom biss livell baxx ta' xebh fonetiku;
- Il-Bord tal-Appell ta wisq importanza lill-bidu tal-kliem fil-kuntest tal-paragun viżiv.

Rikors ipprezentat fit-30 ta' April 2015 – Fiesta Hotels & Resorts vs UASI – Residencial Palladium (PALLADIUM PALACE IBIZA RESORT & SPA)**(Kawża T-217/15)**

(2015/C 205/54)

*Lingwa tar-rikors: l-Ispanjol***Partijiet***Rikorrenti:* Fiesta Hotels & Resorts, SL (Ibiza, Spanja) (rappreżentant: J. Devaureix, avukat)*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI)*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Residencial Palladium, SL (Ibiza, Spanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-UASI

Proprjetarju tat-trade mark ikkontestata: ir-rikorrenti

Trade mark ikkontestata kkonċernata: it-trade mark Komunitarja verbali figurattiva li tinkludi l-element verbali "PALLADIUM PALACE IBIZA RESORT & SPA" – Trade mark Komunitarja Nru 10 524 213

Proċedimenti quddiem l-UASI: proċedimenti ta' invalidità

Deċiżjoni kkontestata: deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI tat-23 ta' Frar 2015 fil-Każ R 2391/2013-2

Talbiet

- tannulla u tiddikjara ineffettiva d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI tat-23 ta' Frar 2015;
- tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 53(1)(c) tar-Regolament Nru 207/2009, moqri flimkien mal-Artikolu 8(4) tar-Regolament Nru 207/2009.
- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fis-6 ta' Mejju 2015 – Cofely Solelec et vs Il-Parlament

(Kawża T-224/15)

(2015/C 205/55)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Cofely Solelec (Esch-sur-Alzette, il-Lussemburgu), Mannelli & Associés SA (Bertrange, il-Lussemburgu) u Cofely Fabricom (Brussell, il-Belġju) (rappreżentant: S. Marx, avukat)

Konvenuta: Il-Parlament Ewropew

Talbiet

- tannulla d-Deċiżjoni Nru 103299 tas-27 ta' April 2015 tad-Direttorat Ġenerali għall-Infrastruttura u l-Logistika tal-Parlament Ewropew li permezz tagħha l-offerta tar-rikorrenti għall-lott Nru 75 "elettriku – kurrenti qawwija" ipprezentata fid-29 ta' Settembru 2014 fil-kuntest tas-sejha għal offerti referenza INLO-D-UPIL-T-14-AO4 dwar il-proġett ta' estensjoni u ta' mmodernizzar tal-bini Konrad Adenauer fil-Lussemburgu giet miċhuda u d-deċiżjoni li tagħti l-kuntratt lill-offerent iehor;
- tordna l-produzzjoni tad-dokumenti li ġejjin:
 - ir-rapport tal-kumitat għall-evalwazzjoni li għamel riferiment għalih il-l-konvenut fil-komunikazzjoni tiegħu Nru 101690 tas-27 ta' Frar 2015; u

— id-dokumenti fil-fajl għall-ghoti tal-kuntratti fejn inżamm rekord tal-kuntratti li saru bejn il-Parlament u l-offerenti konformement mal-Artikolu 160(4) tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012, tad-29 ta' Ottubru 2012, dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-25 ta' Ottubru 2012, dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002;

— tikkundanna lill-konvenuti għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvolkaw żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq in-nuqqas ta' osservanza tal-kriterji ta' għażla u iktar preċiżament tal-kriterji dwar il-kapaċità finanzjarja u ekonomika kif ukoll tal-kapaċità teknika u professjonali.
2. It-tieni motiv huma bbażat fuq in-nuqqas ta' osservanza tal-kriterji ta' assenjazzjoni. Ir-rikorrenti jsostnu li, sa fejn ikun minnu li, meta tiġi mqabbla l-offerta tal-offerent li ngħata l-kuntratt mal-offerti ppreżentati mill-offerenti l-oħra, din l-offerta hija baxxa wisq, il-konvenut kellu jichad l-offerta u jagħti l-kuntratt lir-rikorrenti.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' April 2015 – Microsoft vs UASI – Softkinetic Software (KINECT)

(Kawża T-536/13) ⁽¹⁾

(2015/C 205/56)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tat-Tieni Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 377, 21.12.2013.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' April 2015 – Marzocchi Pompe vs UASI – Settima Meccanica (ELIKA)

(Kawża T-182/14) ⁽¹⁾

(2015/C 205/57)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Il-President tat-Tieni Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 159, 26.05.2014.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' April 2015 – noon Copenhagen vs UASI – Wurster Diamonds (noon)

(Kawża T-637/14) ⁽¹⁾

(2015/C 205/58)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tal-Hames Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 361, 13.10.2014.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-27 ta' April 2015 – Bensarsa vs Il-Kummissjoni u CEPD**(Kawża T-791/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 205/59)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tat-Tieni Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 34, 2.2.2015.

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT